

Mantenerlo seguro



SD Series

- Favor de leer este manual cuidadosa mente y completamente antes de operarlo.
- Este aparato debe estar usado correctamente, de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- Favor de guardar este manual en un lugar seguro para referencia futura.

Aparato Científico de Agua de Vida

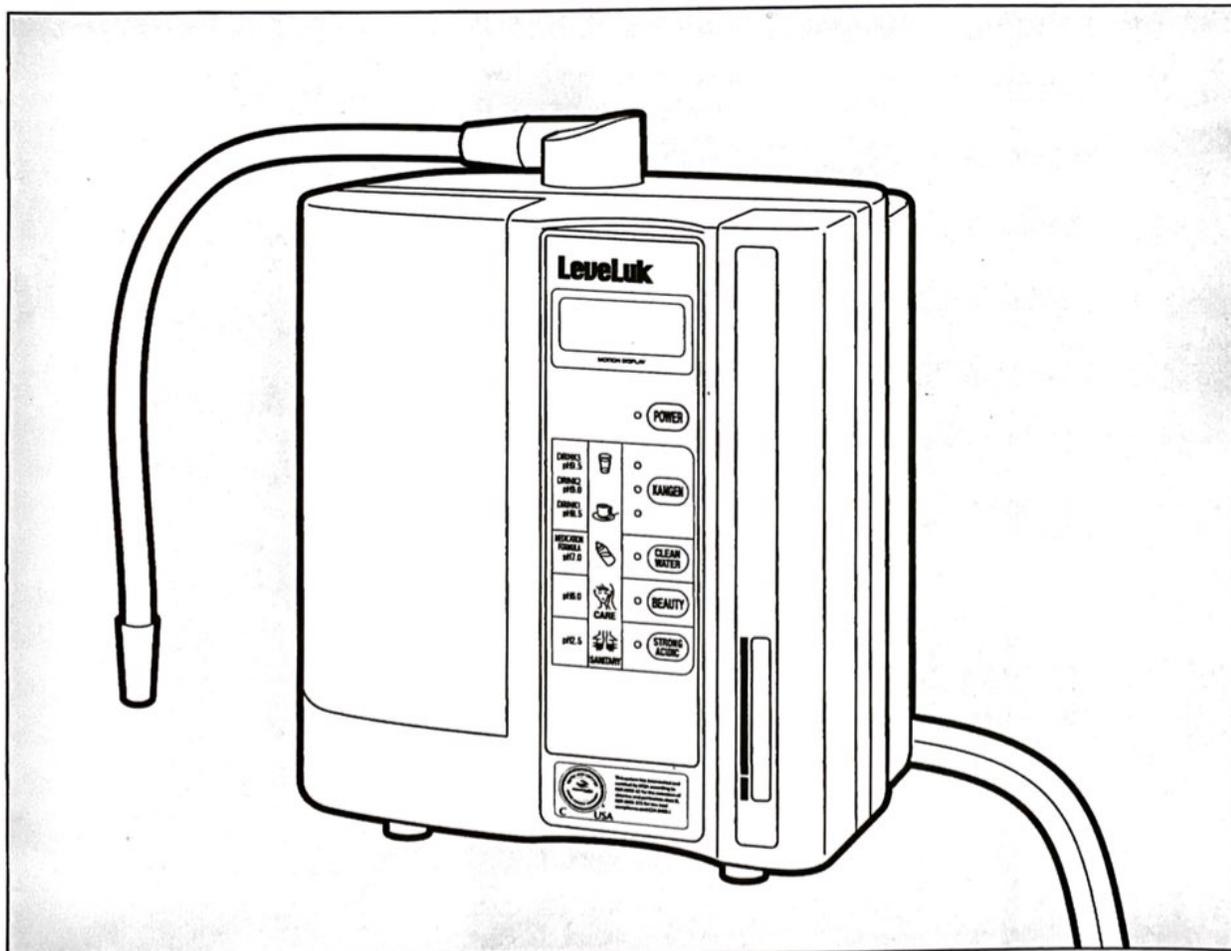
Leveluk^{SD} 501

Leveluk^{DXII}

Leveluk^{JrII}

**Generador continuo de Agua KANGEN
y Agua Acida Fuerte**

Manual de Operación



Muchas gracias por adquirir nuestro < **Leveluk^{SD} 501** > < **Leveluk^{DXII}** > < **Leveluk^{JrII}** >.
Favor de leer el manual de operación cuidadosamente por su seguridad antes de utilizar el producto. Favor de guardar este manual en un lugar seguro para uso futuro.

Los Angeles :

4115 Spencer Street Torrance, CA 90503-2419
 TEL. +1-310-542-7700 FAX. +1-310-542-1700

New York :

3636 33rd street Suite 101 Long Island City NY 11106
 TEL. +1-718-784-2110 FAX. +1-718-784-2103

Chicago :

1154 S. Elmhurst Rd. Mount Prospect, IL 60056-4241
 TEL. +1-847-437-8200 FAX. +1-847-437-8201

Honolulu :

Ala Moana Pacific Center, Suite 711 1585 Kapiolani Boulevard
 Honolulu, Hawaii 96814
 TEL. +1-808-949-5300 FAX. +1-808-949-5336

Dallas :

739 Justin Road Rockwall, TX 75087
 TEL. +1-972-722-7499 FAX. +1-972-722-7402

Seattle :

19009 33rd Avenue, W., Suite 201 Lynnwood, WA 98036
 TEL. +1-425-640-2222 FAX. +1-425-672-8946

Orlando :

8803 Futures Drive, Unit 01 Orlando, FL 32819
 TEL. +1-407-601-5963 FAX. +1-407-730-3335

Richmond :

Van City Building Suite 678 5900 No.3 Road Richmond
 British Columbia, Canada V6X 3P7
 TEL. +1-604-214-0065 FAX. +1-604-214-0067

Toronto :

75 Watline Avenue, Suite 138 Mississauga, ON L4Z 3E5,
 Canada
 TEL. +1-905-507-1200 FAX. +1-905-507-1233

Mexico :

Av Vasconcelos 345 col Santa Engracia
 San Pedro Garza Garcia Nuevo Leon, Mexico
 TEL. +52-81-8242-5500 FAX. +52-81-8242-5549

Brazil :

Rua João dos Santos 532 - Jd. Santa Rosélia
 Sorocaba/SP
 TEL. +55-15-3033-4131 FAX. +55-15-3034-4100

Germany :

Immermannstr. 33 40210 Düsseldorf Germany.
 TEL. +49-211-9365-7000 FAX. +49-211-9365-7027

France :

24 rue du Banquier 75013 Paris France
 TEL. +33-1-4707-5565 FAX. +33-1-4707-5595

Italy :

Via roccaporena 40-42 00191 Roma Italy
 TEL. +39-6-3330-670 FAX. +39-6-3321-9505

Australia :

Suite 15, 33 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113 Australia
 TEL. +61-2-9878-1100 FAX. +61-2-9878-1200

Russia :

Letnikovskaya Str. 10 Bld. 4, Floor 1 115114, Moscow, Russia
 TEL. +7-495-988-02-05 FAX. +7-495-988-02-06

Rumania :

68-70 6th floor 500397 Braşov, Romania
 TEL. +40-374028779

Portugal :

Av. de França, nº 735 4250 214 Porto, Portugal
 TEL. +351-22-8305464

Hong Kong :

Unit 1615-17, 16th Floor Miramar Tower 132 Nathan Rd.
 Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
 TEL. +852-2154-0077 FAX. +852-2154-0027

Taiwan :

Asia World Bldg. 12B, 337, Sec. 3, Nanjing E. Rd. (7th Blvd.) Sungshan block,
 Taipei, Taiwan
 TEL. +886-2-2713-2936 FAX. +886-2-2713-2938

Philippines :

16th Floor Rcbc Saving Bank Corporate Center Bldg.,
 26th & 25th Street Bonifacio Global City, Taguig City 1634 Philippines
 TEL. +63-2-519-5508 FAX. +63-2-519-1923

Korea :

7F(Heeseung BD)15, Seolleung-ro 131-gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea 06060
 TEL. +82-2-546-8120 FAX. +82-2-546-8127

Singapore :

111 North Bridge Road, #25-04 Peninsula Plaza Singapore 179098
 TEL. +65-6720-7501 FAX. +65-6720-7505

Malaysia :

UNIT NO 25-6 & 27-6, The Boulevard, Mid Valley city Lingkaran Syed Putra,
 59200 Kuala Lumpur, Malaysia
 TEL. +60-3-2282-2332 FAX. +60-3-2282-2335

Indonesia :

The Plaza Office Tower 22nd Floor Jl. M.H. Thamrin Kav. 28-30 Jakarta
 10350 Indonesia.
 TEL. +62-21-2992-3111 FAX. +62-21-2992-8111

Thailand :

14th Floor, Unit 1408-1410, Park Ventures Ecoplex,
 57 Wireless Road, Kwang Lumpini, Khet Patumwan, Bangkok 10330
 TEL. +66-2-116-3050 FAX. +66-2-116-3044

India :

The Millenia Tower B, 4th Floor, Unit 401, No. 1 and 2, Murphy Road,
 Ulsoor Bangalore 560-008 India.
 TEL. +91-80-4650-9900 FAX. +91-80-4650-9908

Mongolia :

Sukhbaatar district 4khoroo 5-kharoolol Sain Neyen
 Khan Namnsuren Street 37 building No.1, Mongolia-976
 TEL. +976-7012-7778 FAX. +976-7012-7708

Okinawa :

4-10-1, Makiminato Urasoe-city, Okinawa, Japan 901-2131
 TEL. +81-98-917-1309 FAX. +81-98-917-1164

Tokyo :

Echizenya Bldg. 7F, 1-1-6 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, Japan
 TEL. +81-3-5205-6030 FAX. +81-3-5205-6035

Sapporo :

Regent Building 7F, 1-5, Nishi2chome, Kita2jo, Chuo-ku,
 Sapporo-city, Hokkaido, Japan 060-0002
 TEL. +81-11-223-5678 FAX. +81-11-223-5680

Naha :

3-25-1, Maejima, Naha-shi, Okinawa, 900-0016, Japan
 TEL. +81-98-917-0644 FAX. +81-98-917-0597

Nago :

1-3-6, Agarie Nago-city, Okinawa, Japan 905-0021
 TEL. +81-980-51-0616 FAX. +81-980-51-0628

Factory :

1-40-1, Hoshida-kita, Katano-city, Osaka, Japan 576-0017
 TEL. +81-72-893-2290 FAX. +81-72-893-8007



C USA

The LevelLuk SD501 has been tested and certified by WQA according to
 NSF/ANSI 42 for the reduction of chlorine and particulate class III,
 NSF/ANSI 372 for low lead compliance and CSA B483.1
 NSF/ANSI 18 for Food Equipment
 See performance data sheet for specific performance data.



Brand Name : LevelLuk SD501

Model Number : TYH-401
 Rated Service Flow : 1.1 gallons/minute
 Operating Pressure : Minimum 9 PSI 65 PSI is maximum.
 Operating Temperature :
 Minimum operating Temp 40 Maximum is 95 degrees F (35 degrees C)

This system has been tested according to NSF/ANSI 42 for reduction of the substances listed below.
 The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a
 concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in
 NSF/ANSI 42. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance
 may vary.

This system has been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 42
 for the reduction of chlorine, taste and odor, and particulate class III, NSF/ANSI 372 for low lead
 compliance, and CSA B483.1. NSF/ANSI 18 for Food Equipment

Substance	Influence Challenge Concentration	Reduction Requirement	Average % Reduction
Chlorine, Taste and Odor	2.0 mg/L ± 10%	≥50%	98.9%
Particulate, Class III particles 5 to <15 µm	at least 10,000 particles/ml	≥85%	97.1%

For use with cold water only.
 Do not use with water that is microbiologically unsafe or unknown quality
 without adequate disinfection before or after the system.

Replacement Components
 Replacement filter : Replacement Filter HG-N
 Electrical Requirements
 USA 120V 60Hz grounded outlet
 Europe 220-240V 50/60Hz grounded outlet



ISO 9001:2008
 ISO 13485:2003
 Management System

www.tuv.com
 ID 9105070879

Enagic USA
 4115 Spencer Street
 Torrance, CA 90503

Protección

Leer cuidadosamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de electrocución:

- 1.- Siempre desconectar este producto inmediatamente después de usarlo.
- 2.- No utilizarlo mientras se baña.
- 3.- No colocar o almacenar este producto donde se pueda caer o estar empujado dentro de un embase o de un lavadero.
- 4.- No colocarlo dentro o dejarlo caer en agua o en otro líquido.
- 5.- No tocar el producto si ha caído dentro del agua. Desconectarlo inmediatamente.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, fuego o heridas:

- 1.- Un producto no se debe dejar desatendido cuando está conectado.
- 2.- Se requiere supervisión cuando el producto está cerca o utilizado por niños o personas inválidas.
- 3.- Usar el producto únicamente para la finalidad señalada en este manual. No tratar de utilizarlo para otros usos no señalados por el fabricante.
- 4.- No utilizar el producto si el cordón eléctrico o el enchufe están dañados, no están trabajando apropiadamente o han sido sumergidos en agua. Devolver el producto a un centro de servicio para examinación y reparación.
- 5.- Mantener el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
- 6.- No utilizar el producto mientras está durmiendo o soñoliento.
- 7.- No depositar o insertar objetos extraños dentro de las aberturas o en la manguera.
- 8.- No utilizarlo afuera ni operarlo cuando productos de aerosol están usados o cuando se está administrando oxígeno.
- 9.- Conectar este producto a un tomacorriente propiamente conectado a tierra. Revisar las instrucciones de Instalación para conectar a tierra.

Mantener estas Instrucciones

- a) Este manual tiene instrucciones para limpieza, mantenimiento e operación recomendadas por el fabricante como lubricación y no lubricación de este aparato. Todos los servicios requeridos por este producto deben ser realizados por un representante autorizado, lo que significa que este producto no contiene repuestos. Este producto es para uso familiar como está establecido en este manual y en otros paquetes informativos que vienen con este producto.
- b) Cuando el producto se recaliente (la unidad se apaga automáticamente), favor de remitirse a este manual por instrucciones y precauciones.
- c) Cuando el producto está utilizado, favor de remitirse a este manual para conocer acerca del propio mantenimiento del cordón eléctrico.
- d) Este producto debe estar utilizado con agua, aditivos, acondicionadores o un producto que dependa de la conducción del agua para su operación normal (productos de tipo electrodo). El uso de bicarbonato, sal e otras sustancias recomendadas por el fabricante para mejorar la conductividad del agua está estipulado. Favor de remitirse a este manual por instrucciones específicas para el propio líquido o aditivo y la cantidad exacta usada en conjunto con el producto.

■ Instrucciones para Conectar a Tierra

Este producto debe estar conectado a tierra. Si ocurre un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica, proveyendo un escape a través del cable eléctrico. Este producto está equipado con un cordón eléctrico que tiene conexión a tierra. El enchufe tiene que estar conectado a un tomacorriente el cual debe estar propiamente conectado a tierra.

PELIGRO: El inapropiado uso del enchufe conector a tierra puede resultar en una descarga eléctrica.

Si se necesita reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conectar el cable conector a un tomacorriente. El cable con insulación de color verde con franjas amarillas es el cable que tienen que ser conectado a tierra. Consultar a un electricista si no entiendo acerca de la conexión a tierra o si tiene alguna duda si el producto está perfectamente conectado a tierra.

Sobre los productos con la conexión a tierra: El producto está equipado con un cordón eléctrico específico y tiene que enchufarse a un tomacorriente correcto. Asegurar que el product está conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración como la del enchufe. Ningún tipo de adaptadores eléctricos debe utilizarse con este product. No modificar el enchufe eléctrico ensamblado con este product. En caso de que el enchufe no se adapta con el tomacorriente existente, consultar a un electricista calificado e instalar el tomacorriente apropiado. En caso de que el enchufe se conecta a otro tipo de circuito eléctrico, consultar a un técnico apropiado y calificado.

Extensión Eléctrica: Si es necesario utilizar una extension eléctrica, utilizar únicamente un tomacorriente que tenga la salida para conexión a tierra. Reemplazar o reparar si el cordón eléctrico está dañado.

Contenido

■	Introducción	4
■	Preparación para el uso de Agua para Embellecimiento y Agua Acida Fuerte así como Agua KANGEN	5
■	Características	6
■	Accesorios	7
■	Nombre de Cada Una de las Partes	8~9
■	Panel de Operación	10
	• Mensajes en la Pantalla y Voz de Instrucciones	11
1	Preparaciones	12
	• Instalación del desviador	13
	• Fijación de la unidad	14
	• Acerca del cable eléctrico	15
2	Usos	16
	• Para cambiar el volumen de voz de instrucciones	17
	• Para producir Agua KANGEN	18~19
	• Para producir el Agua para Embellecimiento	20
	• Para producir Agua Acida Fuerte/Agua KANGEN Fuerte	21~23
	• Para producir Agua Filtrada	24
	• Limpieza Automatica	25
3	Reemplazamiento del Filtro de Agua	26~27
4	Precauciones de Seguridad	28~29
5	Problemas y Soluciones	30~31
	• Limpieza con un cartucho de E-Cleaner N	31
6	Opciones	32
7	Especificaciones Estandar	33
■	Servicios Posteriores	Al final

Introducción

Indicadores utilizados en este manual:

Las marcas en este manual se señalan áreas de importancia y son explicadas abajo. Asegurarse de leer las instrucciones de Advertencia y Precaución cuidadosamente.

Nivel de Peligro:



Indica una situación inminente de peligro, lo cual puede resultar peligroso para su salud si el producto no está utilizado de la manera descrita en este manual.



Indica una situación potencial de peligro lo que puede resultar en una herida menor o moderada si el producto no está utilizado de la manera descrita en este manual.

* Todas las precauciones descritas aquí son clasificadas como "△ Advertencia" o "△ Precaución".
Alguna situación potencial de peligro que podría resultar en muerte o en algún daño psicológico serio, son referidos como "△ Advertencia".

Sin embargo, otras situaciones potenciales de peligro referidas como "△ Precaución", pueden presentar un peligro serio, dependiendo en la situación.

Todas las precauciones deben ser observadas estrictamente.

* El fabricante de este producto no es responsable por el daño del producto o por accidentes causados por el impropio o mal uso o por no prestar atención a las precauciones mencionadas en este manual.

* Después de leer este manual, favor de guardarlo en un lugar seguro para referencia futura.

Descripción de los Símbolos Utilizados

Símbolo	Título	Significado
	General	Precaución general, advertencia y peligro.
	General	Prohibición general, advertencia y peligro.
	General	Conducta general de los usuarios.
	Prohibido acercar a la llama	Advierte el peligro de que el producto está expuesto al fuego y que puede incendiarse.
	Prohibido usar el producto cerca de una regadera	El producto no puede ser utilizado cerca de regaderas, duchas, o algún lugar donde la unidad puede entrar en contacto con agua. La unidad no es a prueba de agua.
	Desarmado	Advierte acerca del peligro de la reparación por su propia cuenta puede causar una descarga eléctrica u otro daño.
	Desconectado	Indica al usuario cuando es necesario desconectar el aparato, especialmente cuando muestra señales de que el aparato está dañado o cuando se espera una tormenta.

Preparación para el uso de Agua para Embellecimiento y Agua Acida Fuerte así como Agua KANGEN



Advertencia - Observar cuidadosamente lo siguiente por su propia seguridad:



Observar

- Si la explicación siguiente describa su condición, consulte a su médico o farmacéutico antes de utilizar el Agua para Embellecimiento o Agua Acida Fuerte.
 - Piel delicada.
 - Alergias.
- Si usted haya sufrido alguna irritación de la piel después de utilizar cualquier tipo del Agua para Embellecimiento, consulte a su médico antes de continuar usando este producto.
- Favor de tomar las siguientes precauciones antes de empezar a tomar Agua KANGEN:
 - No tomar ninguna medicina con Agua KANGEN
 - No tomar Agua KANGEN si tiene problemas con su riñón (pérdida de un riñón, o si tiene algún problema de potasio).
 - Si experimenta alguna molestia o si nota que su condición de salud no mejora, discontinuar su uso y consultar a su médico o farmacéutico.
 - Si usted está en tratamiento médico, con problemas de riñón o si experimenta alguna anomalía física, consultar a su médico o farmacéutico antes de usar este producto.
 - No usar Agua KANGEN para preparar biberones o comida de bebés.



Precaución



Prohibido

- No tomar ninguno de los tipos de agua; pueden afectar su salud.
 - Agua Acida Fuerte
 - Agua para Embellecimiento
 - Agua cuando la máquina se está limpiando
 - Agua que contiene líquido pH de prueba
 - Agua Kangen Fuerte en la producción de Agua Acida Fuerte
 - El agua que sale por la manguera menos secundaria
- Cuando est tomando Agua KANGEN, ajustar el pH a 9.5 o menor. No beber agua cuyo pH es 10 o más. Medir el pH regularmente.
- Usar el Agua KANGEN rápidamente después de haberla producido.
- No utilice el Agua KANGEN o Agua para Embellecimiento en la pecera o el acuario, el cambio de pH pueda matar a los peces.
- Los utensilios de cobre son sensibles al ácido y los utensilios de aluminio son sensibles a la alcalinidad; por lo tanto no almacenar estos tipos de agua con contenedores de aquellos materiales.

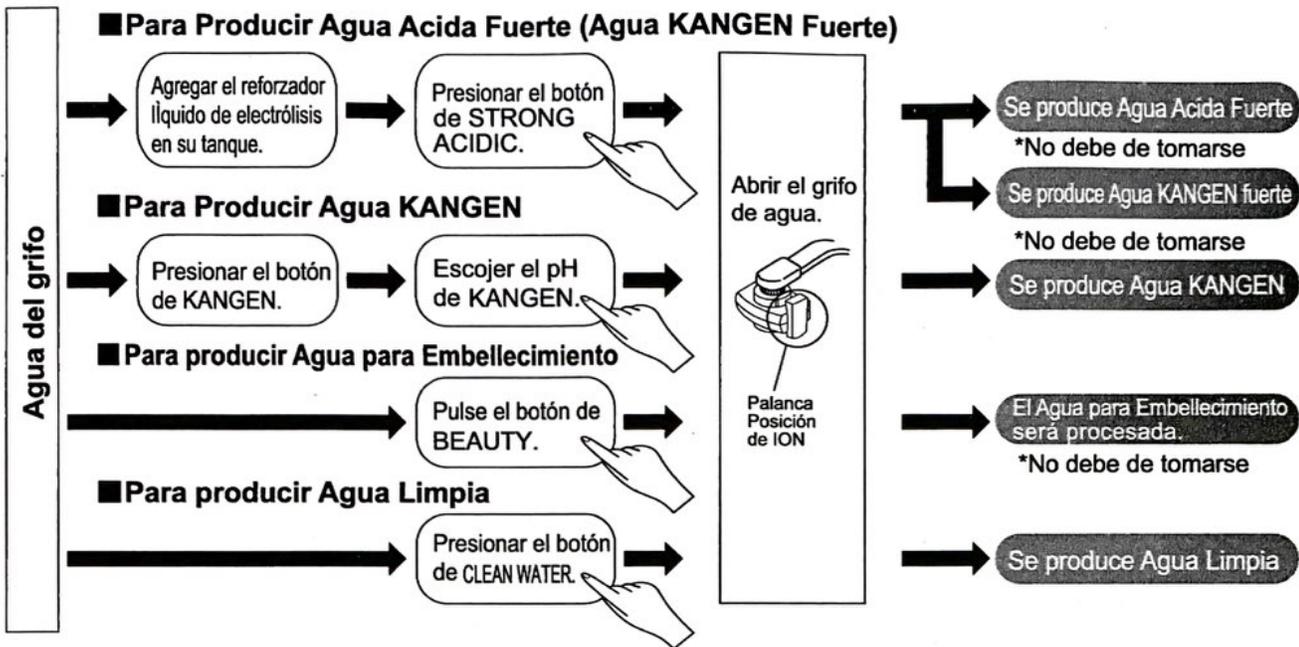


Observar

- Utilizar contenedores hechos de vidrio, plástico, cerámica y otro material no corrosivo cuando almacene Agua Acida Fuerte. Los contenedores de metal pueden ser corroidos cuando entran en contacto con Agua Acida Fuerte, por lo tanto es necesario secarlos bien o de lo contrario pueden oxidarse si se dejan mojados.
- Debe almacenar Agua Acida Fuerte en un contenedor bien tapado, el que no debe ser expuesto a la luz. Usar el agua almacenada dentro de una semana.
- Los cuchillos o cucharas de metal que han sido limpiados con el Agua Acida Fuerte (Agua de Embellecimiento) deben ser limpiados o dejarlos secar: La oxidación podría ocurrir si ellos han dejado mojados.
- El aparato Agua KANGEN debe ser almacenada en un contenedor bien tapado y mantenerse refrigerado. Puede ser utilizada dentro de los tres primeros días.
- Verter el agua en el dispositivo para más de tres minutos cuando se usa el dispositivo primero o cuando se usa el filtro nuevo.
- Dejar correr el agua por al menos 10 segundos si es el primer uso del día, antes de beberla.
- Si la no ha sido utilizado por 2 ó 3 días, dejar el agua correr por al menos 30 segundos antes de usarla.
- Favor de tener en cuenta que la utilización de materiales prescindibles y de aparatos no utilizados observe las regulaciones de la región.

Presentación

Este producto es capaz de producir 5 tipos de agua: **Agua Acida Fuerte**, **Agua KANGEN Fuerte**, **Agua KANGEN**, **Agua para Embellecimiento** y **Agua Filtrada**.
 Todo con solo tocar un botón para adaptarse a sus necesidades.



5 tipos de agua, subdivididos en 7 de acuerdo al pH, están disponibles para llenar sus necesidades específicas.

Agua Producida	Nivel de pH	Usos	Advertencia
Agua KANGEN	9.5	Para preparar té de hierbas, té de hierbas templado más apropiada para hacer agua de cevada o té chino.	No para tomar medicina. Para tomar alguna medicina, seleccione el modo de Agua Filtrada
	9.0	Para preparar té verde o café o cocinar arroz El té verde y el café tencivan un sabor dulce y el arroz se cocinar a su perfección. M-s saludable para su dieta.	
	8.5	Para mantener su salud Es recomendado para personas que recién empieza a tomar Agua KANGEN.	
Agua Filtrada	El mismo pH de agua del grifo	Para tomar medicina, para añadir a los biberones Agua Filtrada puede ser utilizada como agua para tomar medicina así como agua que puede tomar todos los días.	No debe de tomarse
Agua para Embellecimiento	6.0	Para el cuidado de la piel Puede ser utilizada como astringente o agua para bañarse.	
Agua Acida Fuerte	2.5	Utilizada como Desinfectante o Limpiadora Para limpiar los utensilios de cocina como cuchillos, tablas para cocinar, y para lavar copas y platos. También destruye bacterias patogénicas de las frutas.	No debe de tomarse
Agua KANGEN Fuerte	11.0	Tiene el poder de disolver manchas fuertes Sirve para remover la grasa fuerte de la cocina y de los pisos, se utiliza también para lavar pescado, carnes y vegetales.	

(Para producir los diferentes tipos de agua, ver "Usos" que inicia en la página 16).

Advertencia:

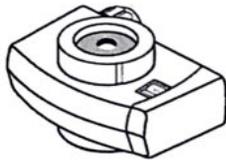


Asegurarse de que haya bastante ventilación para que puedan salir los gases dañinos resultantes del Agua Acida Fuerte. En el peor de los casos, su vida puede estar en peligro, si los gases empiezan a llenar el cuarto y no pueden salir.

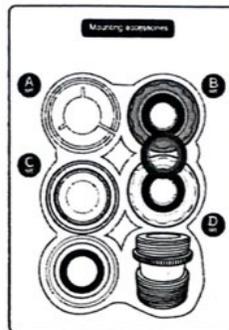
Accesorios

Accesorios

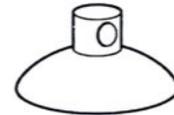
Sobre la instalacion



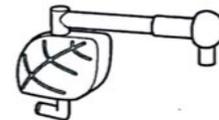
① Desviador



② Adaptador



③ Almohadilla succionadora (1 pieza)



④ Soporte para la manguera de agua secundaria (con la ventosa)

Sobre el uso



⑤ Reforzador líquido de electrólisis



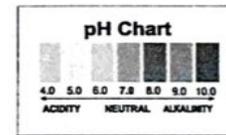
⑥ Embudo



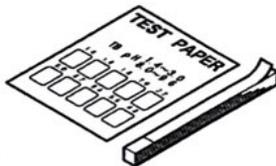
Líquido de prueba de pH.



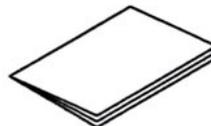
Proveta



⑦ Equipo de prueba de pH



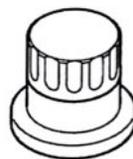
⑧ Libreta y hojas para probar el PH.



⑨ Manual de operación.



⑩ Etiqueta de cambiar el filtro



⑪ Unidad de Polvo de Limpieza (CPU-N)



⑫ Porvo de Limpieza

Nombre de Cada Una de las Partes

Desviador con regadera operable de un sólo toque.



Grifo con boca de regadera
(se compra separadamente)
(☞ referirse a la página 13)

Desviador (accesorio)
(☞ Referirse a la página 13)

Manguera Suministra de agua
(blanca)

Botón de reiniciar

Panel de operación

Orificio para Calcio

Orificio para el reforzador
líquido de electrólisis

Pantalla
(☞ referirse a la página 11)

Botón de encendido

Luz indicadora del tipo de
agua que está produciéndose

Botón para seleccionar el
tipo de agua que se desea

Filtro de
agua

Flexible pipe

Manguera
primaria

la tapa azul

Aro

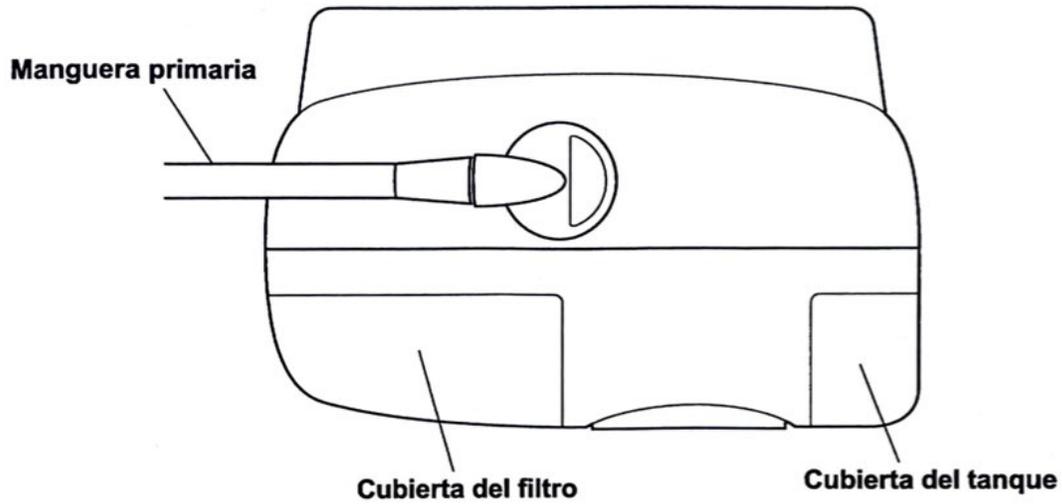
Tanque para el reforzador
líquido de electrólisis

Manguera secundaria
(gris)

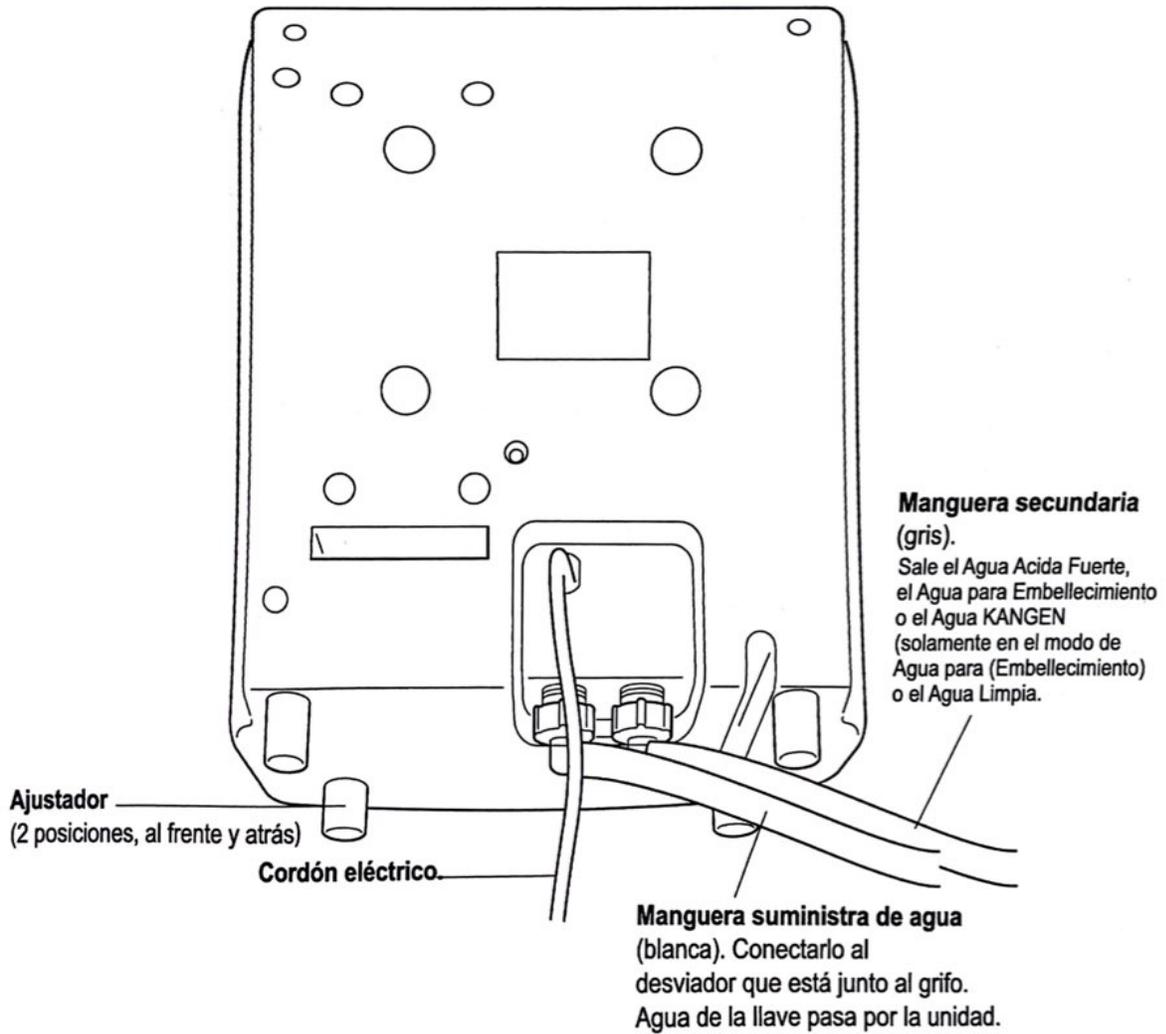
Cordón eléctrico

la tapa roja

< Vista desde arriba >



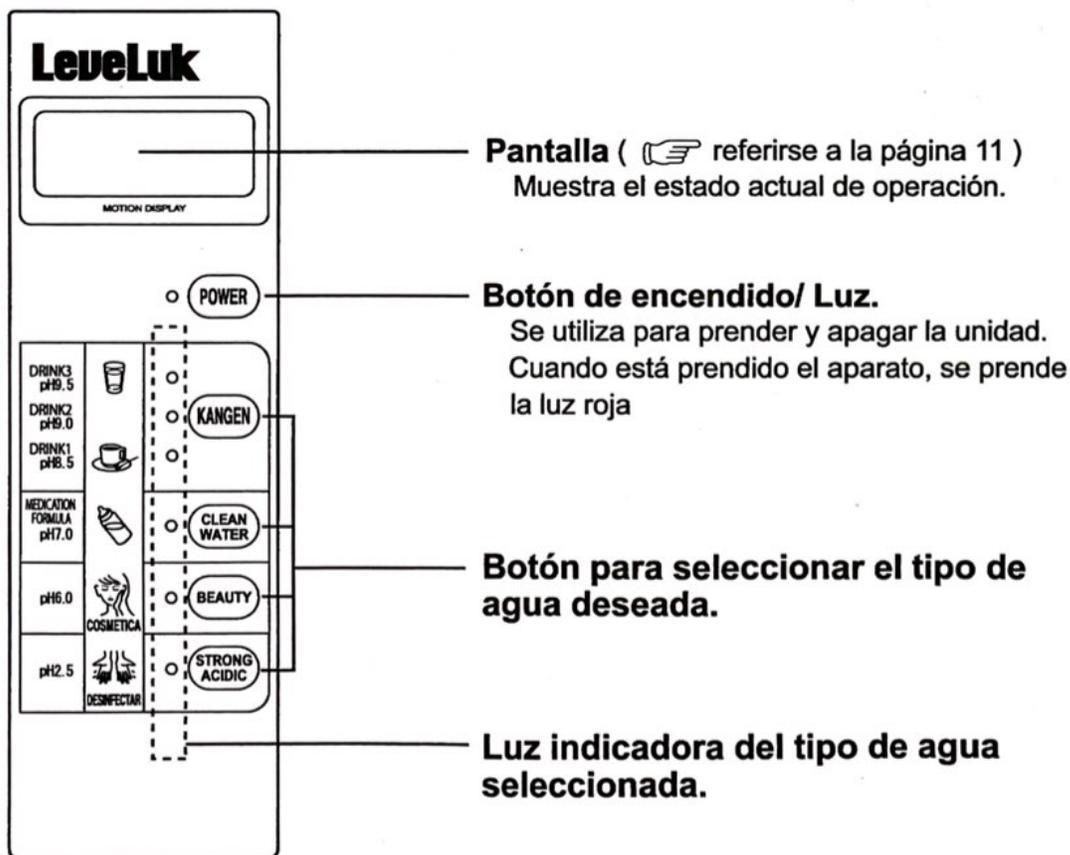
< Vista desde abajo >



Panel de Operación



Panel de Operación



■ Mensajes en la Pantalla y Voz de Instrucciones

〈En Espera〉

〈En Operación〉

〈Otros modos〉

**KANGEN
WATER**

Agua KANGEN: Alta
Agua KANGEN: Media
Agua KANGEN: Baja



KANGEN
>>>>>...

KANGEN Water 9.5
KANGEN Water 9.0
KANGEN Water 8.5

**BEAUTY
WATER**

Agua para Embellecimiento



BEAUTY
>>>>>...

Beep, peep, peep
+
Beauty Water

**STRONG
ACIDIC**

Agua Acida Fuerte



STRONG
>>>>>...

Beep, peep, peep
+
Strong Acidic Water

**CLEAN
WATER**

Agua filtrada



CLEAN
>>>>>...

Clean Water

• Cuando la máquina está en proceso de limpieza

**NOTICE
CLEANING**

Advertencia de limpieza



CLEANS
>>>>>...

Peep, peep, peep
+
It Cleans it

• Cuando se está cambiando de nivel de sonido

**VOICE
LOW**

Ajuste inicial



**VOICE
LOUD**



**VOICE
OFF**



• Cuando el volumen de agua es muy alto

**DECREASE
FLOW**

Peep, peep, peep
+
Decrease Flow

• Cuando no hay el reforzador líquido de electrólisis en su tanque cuando la producción de agua ácida está en proceso

**RE-FILL
SOLUTION**

Peep, peep, peep
+
Re-Fill Specified Solution

• Cuando se presiona el botón de reiniciar

**FILTER
RESET**

Beep
+
Filter Reset

• Después de enchufar el cordón al tomacorriente, aparece por 3 segundos

○○○○○○H
○○○○○○H

(muestra la información técnica)

No se puede cambiar el modo de operación mientras se muestra esta información. Presionar el botón encendedor después de que la información desaparezca.

• Cuando el volumen de agua es bajo

**INCREASE
FLOW**

Peep, peep, peep
+
Increase Flow

• Cuando la unidad se está recalentando

**HEAT
PROTECT**

Peep, peep, peep
+
Heat Protection

Cerrar el grifo y esperar cerca de 30 minutos. (este proceso puede tomar en algunos casos más de 30 minutos, dependiendo del uso.)

• Cuando se manda agua caliente a la unidad

**HOT RUN
PROTECT**

Peep, peep, peep
+
Hot Run Protection

• Cuando el filtro de agua debe estar reemplazado

**REPLACE
FILTER**

Pip, pip, pip

⚠ Precaución

•El modelo Leveluk II no tiene la función de voz de instrucciones.

1 Preparación

■ Seleccionar una ubicación

⚠ Atención



Observe

- No coloque nada en la máquina. (Podría causar problemas o caídas).
- No conecte el tubo secundario o apertura de manguera. (Puede provocar una fuga de agua o error electrolítico).
- Compruebe el tubo secundario o manguera para ver si está retorcido o doblado. (Puede provocar una fuga de agua o error electrolítico).
- Mantenga el tubo secundario o nivel de manguera más bajo que el nivel de la máquina. (De lo contrario, el agua de la máquina podría no drenarse correctamente).
- Antes de mover o transportar el equipo, vacíe el tanque o separe el tanque del equipo. Podría causar daños debido a fugas de líquidos.

Instale este sistema de acuerdo con las regulaciones locales y estatales.

● Instale en los siguientes tipos de ubicación

- En una zona bien ventilada



- En una zona alejada de objetos inflamables.
- En una zona con una temperatura ambiente de 41 a 104 °F/de 5 a 40°C



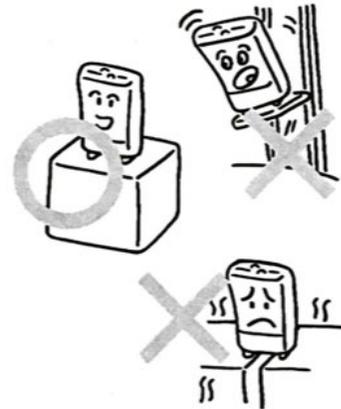
- En una zona no expuesta a la luz directa del sol, viento o lluvia.



- En una zona libre de salpicaduras de agua, vapor, productos químicos y polvo.

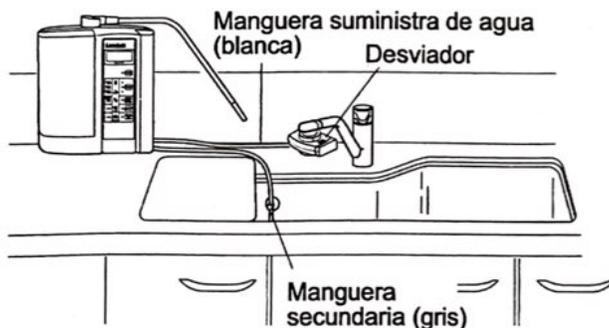


- En una zona llana y estable capaz de aguantar el peso de la máquina



■ Instalación del aparato.

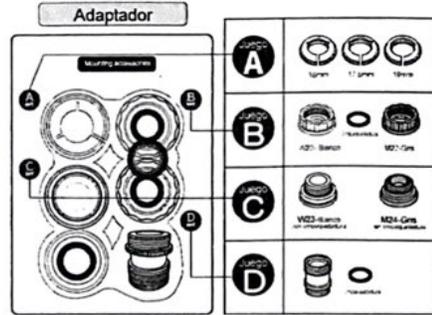
Instalar en la meseta de la cocina



*Nota: Instalación en un lugar llano.
No conecte el producto a un grifo de agua caliente.

Instalación del desviador

El desviador podría no poder ser instalado en algunos tipos de grifos. Compruebe anteriormente el tipo de grifo. A continuación, instale el desviador en el grifo de la manera especificada.



No use una herramienta para apretar la tuerca de fijación porque de lo contrario podría romper la tuerca.

Tubería circular con un extremo embreado	Tipo de tornillo exterior	Inner screw type	Inner screw type
<p>Instale un anillo de fijación que coincida con el diámetro de la tubería.</p> <p>< Adaptador utilizado ></p> <p>Juego A</p> <p>Tuerca de fijación</p> <p>Apriete la tuerca de fijación.</p>	<p>Retire el aireador.</p> <p>Guarde el aireador extraído</p> <p>< Adaptador utilizado ></p> <p>Juego B</p> <p>Tuerca de fijación</p> <p>Empaquetadora</p> <p>Adaptador B (Gris o blanco)</p> <p>Podrá utilizar una moneda como herramienta para la sujeción.</p> <p>Apriete la tuerca de fijación.</p>	<p>Retire el aireador.</p> <p>Guarde el aireador extraído</p> <p>< Adaptador utilizado ></p> <p>Juego C</p> <p>Tuerca de fijación</p> <p>Empaquetadora</p> <p>Adaptador C (Gris o blanco)</p> <p>Podrá utilizar una moneda como herramienta para la sujeción.</p> <p>Apriete la tuerca de fijación.</p>	<p>Retire el aireador.</p> <p>Guarde el aireador extraído</p> <p>< Adaptador utilizado ></p> <p>Juego B + Juego D</p> <p>Empaquetadora</p> <p>Adaptor D</p> <p>Tuerca de fijación</p> <p>Empaquetadora</p> <p>Adaptador B (Gris)</p> <p>Apriete la tuerca de fijación.</p>

! Si el diámetro de la rosca o la distancia de la rosca no encajan, las roscas pueden terminar dañadas. Asegúrese de que el diámetro de la rosca y la distancia de la rosca sean especificadas.

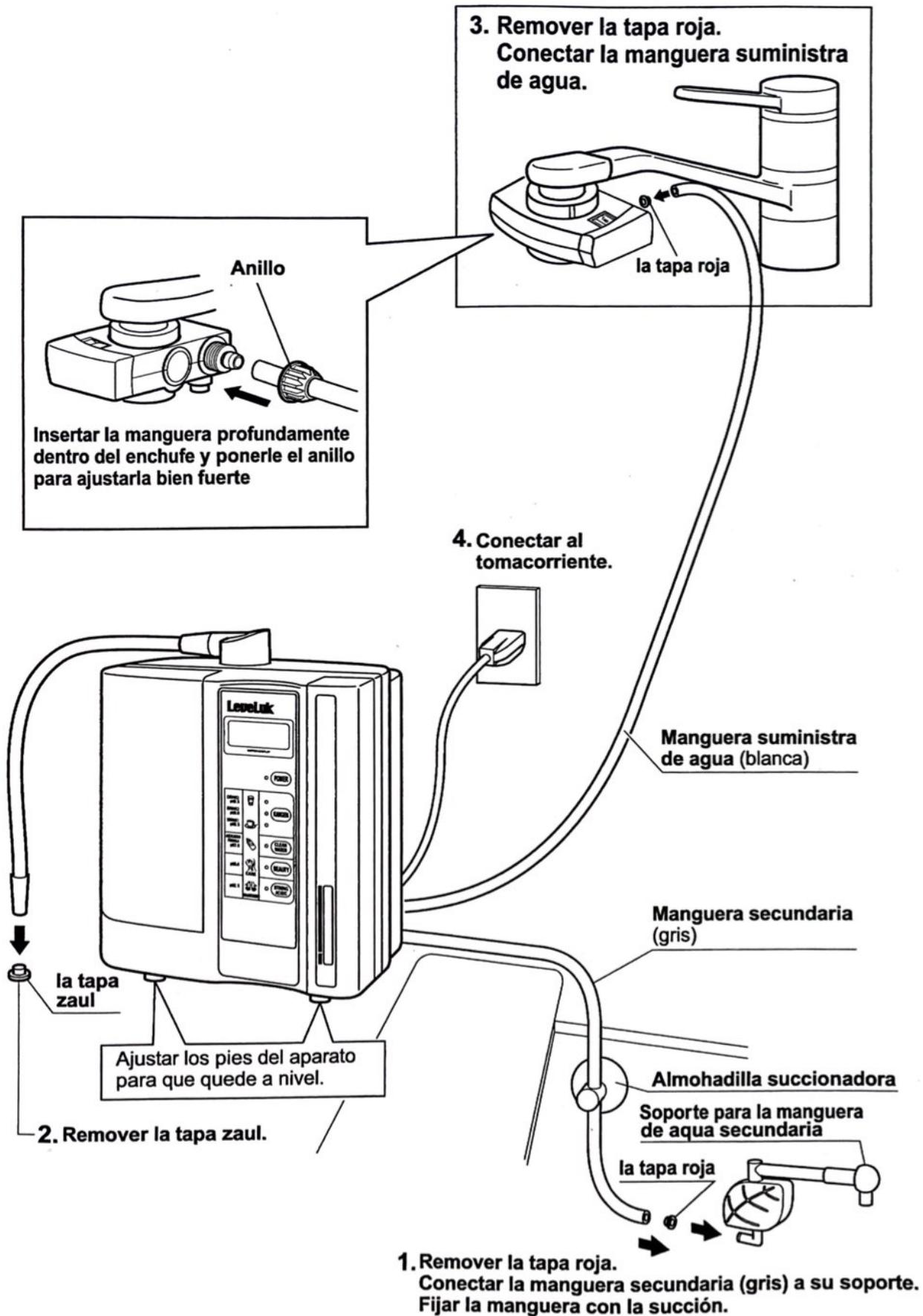
Los grifos mostrados a la derecha no son aceptados por el desviador.

Rosca de diferente diámetro	Con un sensor	Cuando el adaptador no cabe	Grifo que su parte recta es corta
	Cuando el adaptador no cabe 0.88 pulgadas / 22mm es recomendado	0.4 inch / 10 mm o más corta 0.96inch / 24mm o más pequeña	

Si es uno de los casos anteriores, puede añadir un grifo adecuado o instalar un desviador específico. Para más detalles, favor de comunicarse con su vendedor.

Fijación del aparato

■ Instalar de acuerdo al orden (1 al 4)



Acerca del Cable Eléctrico

■ Favor de utilizar un tomacorriente de AC120V (USA.Y México) / AC220-240V 50/60Hz(Europa y parte de Asia) para uso doméstico.

※En caso de que se encuentren algunos defectos usando con la tención eléctrica fuera de las normas no será aplicado la garantía.

Advertencia:



Prohibido

- No doblar, tivar, torcer o atar el cable eléctrico. No colocar objetos pesados sobre el cable o sujetalo. Esto puede causar que el cable eléctrico se dañe y descargas eléctricas que puede terminar en fuego.
- No usar un cable eléctrico dañado o si éste no encaja bien en el tomacorriente, ya que puede causar una descarga eléctrica, un cortocircuito o posiblemente incendio.
- No conectar muchos aparatos eléctricos en un mismo tomacorriente.
- Cuando limpie el tomacorriente, primero desconectar el enchufe. El polvo contenido en el tomacorriente puede causar incendio.
- Conectar y desconectar el enchufe sosteniéndolo por el enchufe y no por el cable. Tivar el cable puede causar rompimiento, incendio y/o descarga eléctrica.
- Utilizar la propia fuente de poder/ voltage como está especificado. Utilizar diferente voltaje puede terminar en incendio o descarga eléctrica.
- Si el cable eléctrico ha sido dañado, no tratar de reemplazarlo por su propia cuenta. Para evitar peligro, contactar a su vendedor para reparaciones.

Precaución



Observar

- Asegúrese de que el cable de alimentación se puede desenchufar fácilmente antes de usar el aparato.
- Compruebe que todos los botones funcionan correctamente.
- Coloque bien el cable cuando guarde el aparato para evitar daños.



- Un enchufe mojado puede causar descarga eléctrica.
Si el enchufe está severamente mojado:
 - (a)Desconectar el enchufe del tomacorriente.
 - (b)Secar el agua del enchufe.
 - (c)Consultar a su vendedor local para reparaciones.
- No manejar enchufes con manos mojadas. Si el enchufe está mojado, primeramente desconectarlo y secarlo. En caso de no seguir este procedimiento, puede terminar en descarga eléctrica.
- Desenchufe siempre este producto después de utilizarlo.

2 Usos

Este procesador opera en 4 modos básicos para producir 5 diferentes tipos de agua:

Agua KANGEN , Agua para Embellecimiento , Agua Acida Fuerte , Agua KANGEN Fuerte y Agua Filtrada .

Modos básicos de operación:

Tipo de Agua	Panel de control e operación de grifo	Tipo de Agua procesada y punto de colección del agua.
<p>① Agua KANGEN</p> <p>⚠ Precaución No se toma con medicinas</p>	<p>Presionar el botón (KANGEN) e abrir la llave de agua.</p> <p>*Para cambiar el valor del pH Presionar el botón (KANGEN) cuantas veces sean necesarias hasta que obtenga el agua deseada. (3 ajustes)</p> <p>pH 9.5 (Fuerte) ③ presionar el botón</p> <p>pH 9.0 (mediana) ② presionar el botón</p> <p>pH 8.5 (débil) ① presionar el botón.</p> <p style="text-align: center;">↑ ↑ ↑ (Repetir)</p>	<p>Agua KANGEN (sale por la manguera primaria) (pH 8.5 /pH9.0/pH 9.5)</p> <p>Agua para Embellecimiento (sale por la manguera secundaria) *No debe de tomarse.</p>
<p>② Agua Filtrada</p>	<p>Presionar el botón de (CLEAN WATER) y abrir el grifo de agua.</p>	<p>Cuando tome medicinas, seleccionar el modo Agua Filtrada.</p> <p>Agua Filtrada (sale por la manguera primaria) (pH 7.0)</p> <p>*El agua que sale por la manguera secundaria también es Agua Filtrada, pero es mejor tomar el agua de la manguera primaria.</p>
<p>③ Agua para Embellecimiento</p> <p>⚠ Precaución No debe de tomarse.</p>	<p>Pulse el botón (BEAUTY) y abre el grifo de agua de la llave.</p>	<p>Agua para Embellecimiento (sale por la manguera primaria) (pH 6.0) *No debe de tomarse.</p> <p>Agua KANGEN (sale por la manguera secundaria) *No debe de tomarse.</p>
<p>④ Agua Acida Fuerte (descargada simultaneamente con el Agua KANGEN Fuerte)</p> <p>⑤ Agua KANGEN Fuerte</p> <p>⚠ Precaución No debe de tomarse.</p>	<p>Revisar la cantidad del reforzador y presionar el botón (STRONG ACIDIC)</p> <p>Abrir el grifo de agua.</p>	<p>Agua Acida Fuerte (sale por la manguera secundaria) (pH 2.5) *No debe de tomarse.</p> <p>Agua KANGEN Fuerte (sale por la manguera primaria) (pH 11.0) *No debe de tomarse.</p>

⚠ Precaución

 Prohibido	<ul style="list-style-type: none"> Diferentes procedimientos de operación son requeridos para producir diferentes tipos de agua. Los procedimientos deben ser seguidos estrictamente (referirse a la página 18). Operacion Impropia operación o ajuste puede resultar en una operación defectuosa.
 Observar	<ul style="list-style-type: none"> Verte el agua en el dispositivo para mas de tres minutos cuando se usa el dispositivo primero o cuando se usa el filtro nuevo. Dejar correr el agua por al menos 10 segundos si es el primer uso del d'a, antes de beberla. Si la unidad no ha sido utilizada por 2 - 3 días, dejar el agua correr por al menos 30 segundos antes de usarla.

Leveluk⁵⁰¹ Leveluk^{DXII}

Para cambiar el volumen de voz de instrucciones

■ Se puede cambiar el volumen de voz de instrucciones al seleccionar el botón el panel de operación.

<p>1</p>	<p>Cuando la unidad está apagada, oprimir el botón KANGEN por 3 segundos o más para obtener las opciones de cambio del volumen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La luz del Agua KANGEN se pone intermitente. 	<p>o POWER</p> <p>DRINK3 pH9.5</p> <p>DRINK2 pH9.0</p> <p>DRINK1 pH8.5</p> <p>MEDICATION FORMULA pH7.0</p> <p>o KANGEN</p> <p>o CLEAN WATER</p> <p>Luz intermitente</p> <p>oprimivlo por 3 segundos</p>
<p>2</p>	<p>Mientras la luz está intermitente, presionar el botón KANGEN para seleccionar el volumen de la voz.</p> <p>•Mensaje en la pantalla (En modo de cambio del volumen de voz)</p> <pre> graph LR A[③ VOICE OFF] --> B[① al inicio VOICE LOW] B --> C[② VOICE LOUD] C --> A </pre> <p>Ajuste inicial</p>	<p>Presionarlo mientras la luz está intermitente.</p> <p>Cada vez que oprima el botón KANGEN, el volumen cambiará de LOUD-OFF-LOW.</p> <p>o POWER</p> <p>DRINK3 pH9.5</p> <p>DRINK2 pH9.0</p> <p>DRINK1 pH8.5</p> <p>MEDICATION FORMULA pH7.0</p> <p>o KANGEN</p> <p>o CLEAN WATER</p> <p>LOUD</p> <p>LOW</p> <p>OFF</p> <p>PRESIONE</p>
<p>3</p>	<p>Cuando se haya completado el proceso, la máquina se apaga después de 15 segundos o la máquina puede apagarse inmediatamente al presionar cualquier botón (POWER , KANGEN, BEAUTY o STRONG ACIDIC), menos el botón KANGEN .</p> <ul style="list-style-type: none"> •Retornar la unidad al modo Agua KANGEN al presionar el botón de encendido. 	

⚠ Precaución

•El modelo Leveluk^{DXII} no tiene función de voz de instrucciones

Para Producir Agua KANGEN ⚠ Precaución: No tomar medicinas con agua KANGEN

⚠ Precaución



- No usar agua procesada mientras la luz esté intermitente. Al empezar de usarlo, tira el agua estancado dentro del dispositivo.
- Verter el agua en el dispositivo para más de tres minutos cuando se usa el dispositivo primero o cuando se usa el filtro nuevo.
- Dejar correr el agua por al menos 10 segundos si es el primer uso del día, antes de beberla.
- Si la unidad no ha sido utilizada por 2 - 3 d's, dejar el agua correr por al menos 30 segundos antes de usarla.
- Durante la administración inicial de agua, el agua producida puede presentarse ligeramente opaca. (La condición opaca del agua es causada por la mayor cantidad de carbón activado contenido en el filtro de agua. Utilizar el agua solamente cuando la condición opaca del agua haya desaparecido).

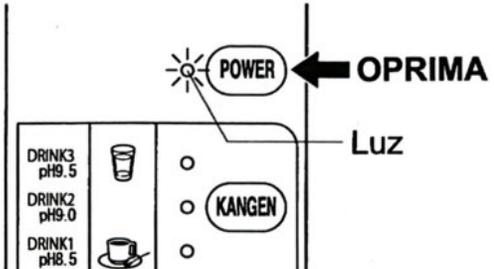
1

Presionar el botón **POWER** para encender el aparato.

- La luz roja se encender.



Se escuchará un sonido + voz de instrucciones



2

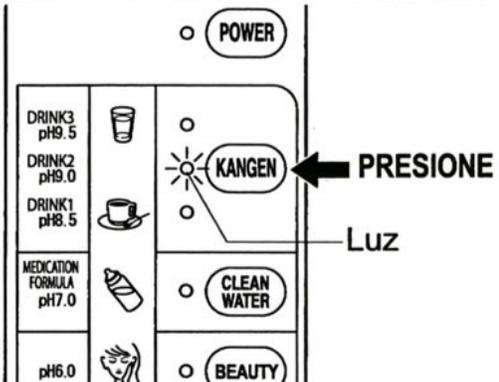
Presionar el botón **KANGEN** para seleccionar el modo Agua KANGEN y el valor del pH (9.5, 9.0 ó 8.5).

- Cada vez que presione el botón, cambiará al próximo modo de pH y la luz se encenderá.



El botón suena + voz de instrucciones

- El valor del pH varía de acuerdo a las características del agua y a su presión.



① Colocar la palanca del desviador en **ION** para permitir que el grifo suministrador de agua se abra.

⚠ Precaución

- Precaución: Si la presión de agua es muy baja, una voz y un sonido de alarma comenzará a sonar y un mensaje aparecerá en la pantalla (ver página 11) (Increase Water Flow)

Desviador



Palanca
Posición
de ION

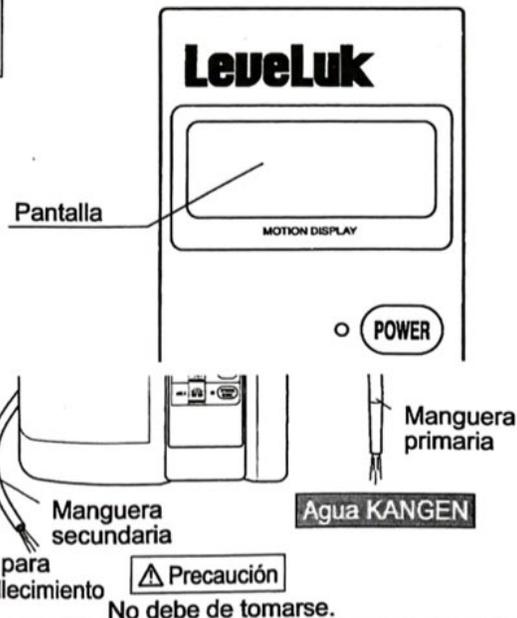
3

② El agua procesada será descargada.

- **Agua KANGEN** sale por la manguera primaria.
- El Agua para Embellecimiento sera descargada desde la manguera secundaria.



Voz de instrucciones



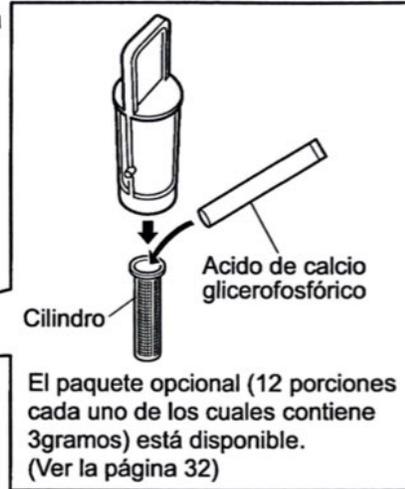
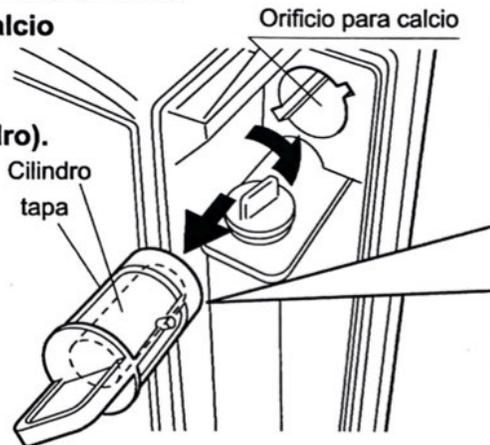
Como parar la operación.

- 4 • Cerrar el grifo de agua para parar la producción de agua (Si desea producir agua a continuo, seguir el paso 3 del procedimiento de operación.)

⚠ Precaución El modelo **Leveluk II** no tiene función de **🔊** voz de instrucciones

Para añadir ácido de calcio glicerofosfórico (opcional)

- Sacar la cubierta del tanque y girar la perilla del cilindro hacia la derecha, la cual está localizada en la esquina superior - derecha de la unidad, para removerla. Echar cerca de 2 gramos de ácido de calcio glicerofosfórico dentro del cilindro (cerca del 80% de la capacidad total del cilindro).
- Colocar el cilindro y luego fijarlo a su posición original. Asegurarse de que la perilla quede ajustada verticalmente.



⚠ Precaución

- El ácido de calcio glicerofosfórico incrementa la concentración de calcio en el agua KANGEN.
- Este proceso incluso incrementa la concentración de pH. Ajustar el propio nivel de pH presionando el botón **(KANGEN)** cuando añada ácido de calcio glicerofosfórico.
- Si se usa el ácido de calcio glicerofosfórico, se requiere una limpieza periodical del cilindro que contiene calcio, de tal forma no quedarán residuos de calcio

Cómo medir el valor del pH en el Agua KANGEN

- Medir el valor del pH del Agua Kangen utilizando el líquido de prueba de pH (incluido) una vez o más en un mes.

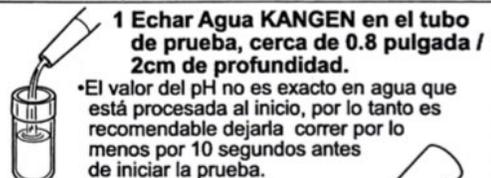
Optimo pH

Medida potable ... pH 8.5 ~ 9.5

⚠ Precaución

- El valor del pH varía de acuerdo a las características del agua del grifo y a la presión del agua.

Líquido de prueba de pH



- El valor del pH no es exacto en agua que está procesada al inicio, por lo tanto es recomendable dejarla correr por lo menos por 10 segundos antes de iniciar la prueba.

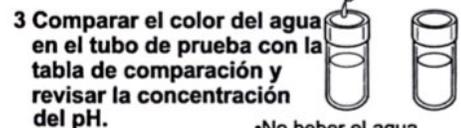
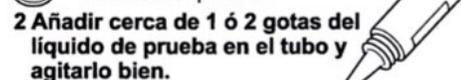
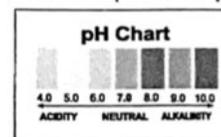


Tabla de comparación de pH



- No beber el agua contenida en el tubo de prueba después de haber hecho la prueba.
- Mantener el líquido de prueba en un lugar frío y oscuro.
- Guardar el líquido de prueba fuera del alcance de los niños.

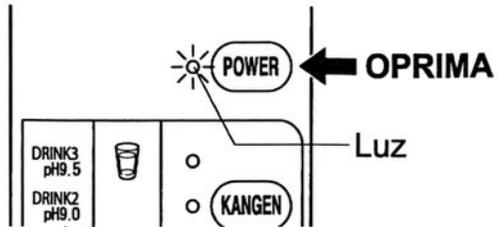
Para producir Agua para Embellecimiento Precaución: No debe de tomarse

 **Precaución** El modelo **LevelLuk** no tiene función de  voz de instrucciones

1 Presionar el botón **POWER** para encender el aparato.

- La luz roja se encender.

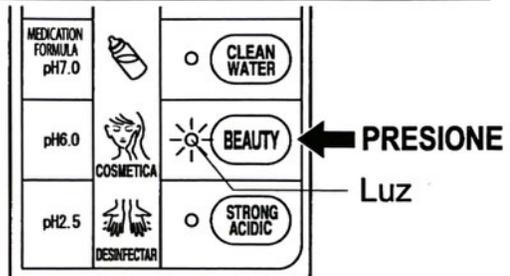
 Se escuchará un sonido (pip) + voz de instrucciones



2 Pulse el botón de **BEAUTY**.

- Lámpara de Embellecimiento se ilumina.

 El botón suena (pip) + voz de instrucciones



① Antes de abrir el grifo de agua, poner la palanca en el desviador **ION**.

Precaución

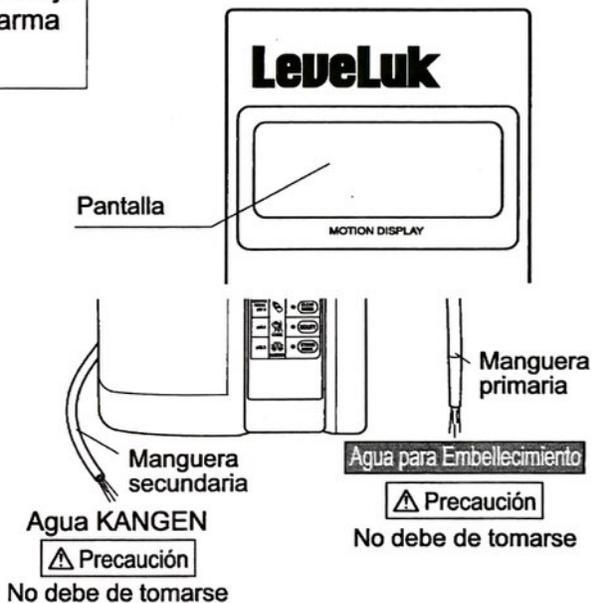
- Cuando la presión del agua es muy baja, un mensaje aparecerá en la pantalla y la gu'a de voz y la alarma llegarán a escucharse. (ver página 11)



3 ② Agua procesada será descargada.

- **Agua para Embellecimiento** sera descargada desde la manguera primaria y un sonido (pip, pip, pip) se escuchará cuando se está produciendo el agua.
- El Agua KANGEN sale por la manguera secundaria.

 **Voz de instrucción + sonido de alarma**



4 Como parar la operación:

- Cerrar el grifo para parar la producción de agua. Si desea seguir produciendo agua constantemente, seguir el procedimiento del paso 3.

⚠ Precaución El modelo **Leveluk 0711** no tiene función de **🔊** voz de instrucciones

⚠ Advertencia:

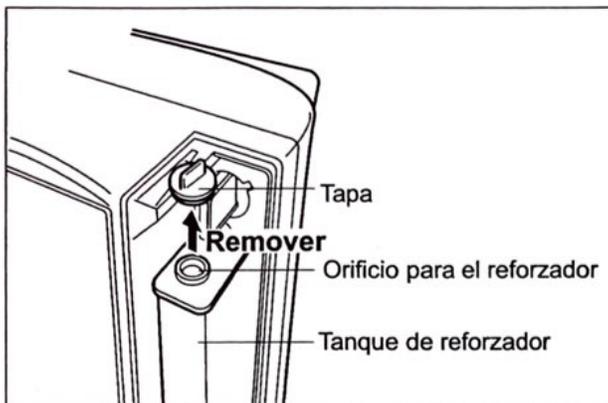
- Asegurarse de que haya suficiente ventilación para permitir que los gases dañinos resultantes de la producción de Agua Acida Fuerte puedan salir. En el peor de los casos, su vida puede estar en peligro si los gases empiezan a llenar su cuarto y no pueden salir.

⚠ Precaución:

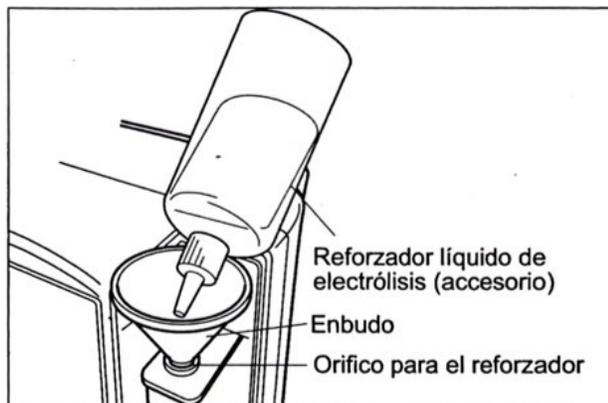
- Para producir Agua Acida Fuerte, asegurarse de poner el reforzador líquido de electrólisis en el tanque; antes de operar la máquina.
- Utilizar el reforzador líquido de electrólisis recomendado por el fabricante.
- Cuando la máquina se está limpiando, asegurarse de que el agua fluya libremente.

■ Cómo añadir el reforzador líquido de electrólisis (accesorio)

① Sacar la cubierta del tanque y remover la tapa del tanque para electrólisis.



② Colocar aproximadamente del reforzador líquido de electrólisis en el tanque.



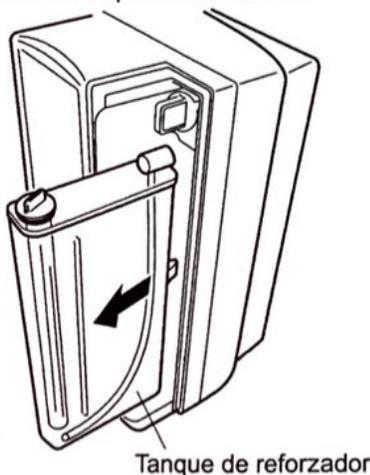
③ Volver a colocar la tapa.

⚠ Precaución

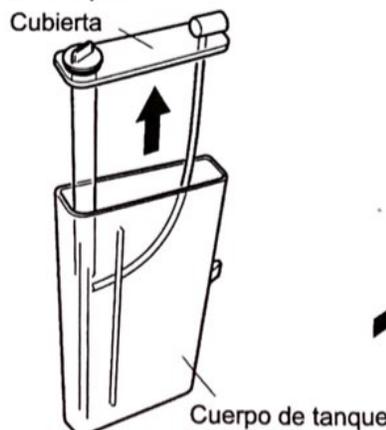
- Al cambiar de modo después de producir Agua Acida Fuerte, el aparato se comenzará el modo de limpieza. La próxima vez que comience a producir Agua KANGEN o Agua Limpia, la máquina empezará a limpiarse automáticamente por cerca de 30 segundos.
- Limpiar manualmente el tanque de electrólisis de vez en cuando.

<Como limpiar el tanque de electrólisis>

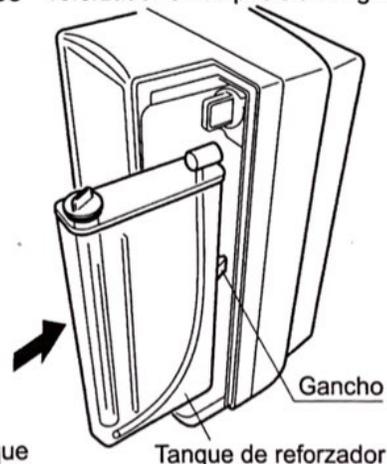
① Después de remover la cubierta, sacar el tanque de reforzador.



② Sacar la cubierta del tanque de reforzador y limpiar el cuerpo del tanque.



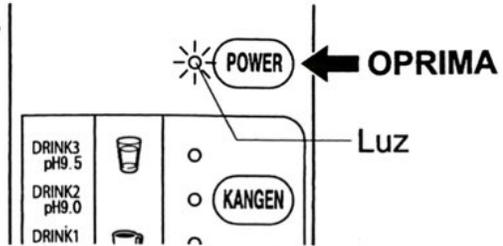
③ Volver a colocar el tanque de reforzador en su posición original.



Presionar el botón **POWER** para encender el aparato.

- La luz roja se encender.

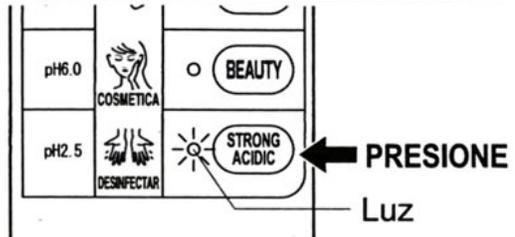
 Se escuchará un sonido + voz de instrucciones



Presionar el botón de **STRONG ACIDIC**

- Se prende la luz de Acida Fuerte

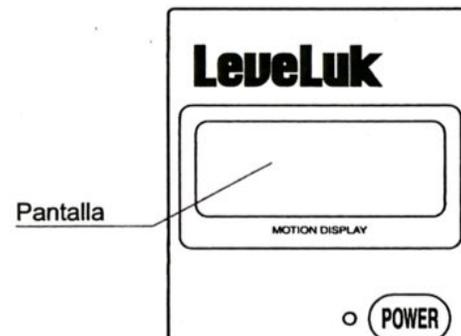
 El botón suena + voz de instrucciones



① Colocar la palanca en **ION** antes de abrir el grifo de agua.

Precaución

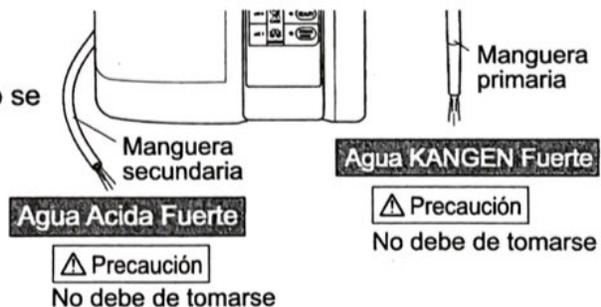
- Cuando la presión del agua es muy baja, un mensaje aparecerá en la pantalla y la voz de instrucción y la alarma llegarán a escucharse. (ver página 11) *Increase water flow.
- Cuando utilice el tanque por primera vez, o cuando el tanque de electrólisis está vacío, recordar que tomará aproximadamente 20 segundos para que el reforzador líquido de electrólisis llegue a cargarse. Durante este tiempo, la pantalla mostrará el mensaje "REFILL SOLUTION" (llenar la solución). Tomará como 20 segundos para que la máquina se recupere.
- Si el mensaje "REFILL SOLUTION" no desaparece después de 30 segundos mientras la máquina produce Agua Acida Fuerte, bajar la presión del agua.



② Agua Procesada será descargada.

- **Agua Acida Fuerte** sale por la manguera secundaria y un sonido se escuchará cuando se está produciendo esta agua.
- Agua KANGEN Fuerte sale por la manguera primaria.

 Voz de instrucción + sonido de alarma



Precaución



Observar

- Si el reforzador líquido de electrólisis está muy bajo, empezará a sonar la voz de instrucción y la alarma y el mensaje aparecerá en la pantalla. Añadir el reforzador líquido de electrólisis.
- Después de producir Agua Acida Fuerte / Agua KANGEN Fuerte y al seleccionar otro tipo de agua, la máquina irá al modo de limpieza. La próxima vez que comience a producir Agua KANGEN o Agua Filtrada, la máquina empezará a limpiarse automáticamente por cerca de 30 segundos.

Como parar la operación:

4

- Cerrar el grifo para parar la producción de agua. Si desea seguir produciendo agua constantemente, seguir el procedimiento del paso 3.

Como medir el valor del pH en el Agua Acida Fuerte.

● Medir con el papel de prueba de pH (accesorio)

■ Como utilizar el papel de prueba de pH:

1

Cuidadosamente sumergir el papel de prueba de pH en el agua de muestra (menos de 0.5 segundo), luego sacarlo inmediatamente.



2

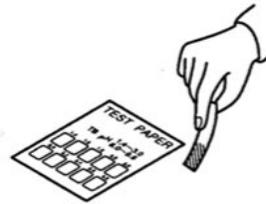
Sacudir el papel de prueba de pH para remover el exceso de agua.



3

Comparar el color de la parte mojada del papel con carta estándar de color.

* La comparación del color y su determinación deben ser realizadas en un lugar claro.



Precaución



Observar

- El líquido de prueba de pH (rojo) no puede medir el pH cuyo valor es menor que 4.0. Para medir el pH del Agua Acida Fuerte, utilizar el papel de prueba de pH, éste puede medir cualquier pH menor a 3.
- El papel de prueba de pH puede ser solamente utilizado para medir el pH del Agua Acida Fuerte
- No lamer el papel de pH, si lo ha hecho, lavarse la boca y hacer gargaras inmediatamente.
- Sumergir el papel de prueba (por más de 0.5 segundos) causa que la pigmentación sea disuelta en el agua de prueba, lo que genera un resultado erróneo.
- Dejar el papel de prueba de pH expuesto por largo tiempo al aire puede generar un resultado erróneo.
- El agua de muestra debe ser mantenida a la temperatura del cuarto para prevenir que la pigmentación disuelva muy rápido.
- El papel de prueba de pH puede parecer diferente dependiendo de las condiciones de almacenamiento. Esto no afectará ninguna de sus propiedades y habilidades.
- El papel de prueba de pH debe ser mantenido en un lugar fresco, seco y oscuro.

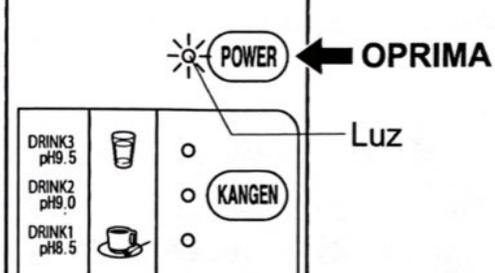
Para producir Agua Filtrada

Precaución El modelo **Leveluk II** no tiene función de voz de instrucciones

1 Presionar el botón **POWER** para encender la unidad.

- Se prende la luz roja.

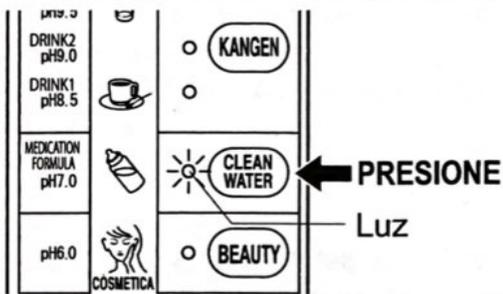
 El botón suena + voz de instrucción



2 Presionar el botón **CLEAN WATER**

- Se prende la luz de Agua Filtrada.

 El botón suena + voz de instrucciones



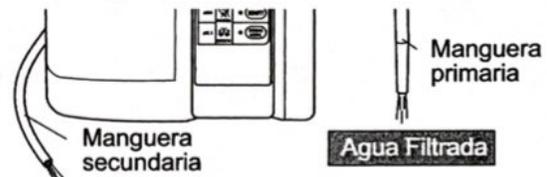
① Antes de abrir el grifo de agua, poner la palanca en el desviador **ION**

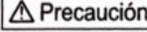


② Agua procesada será descargada.

- **Agua Filtrada** sale por la manguera primaria.
- No utilizar el Agua Filtrada que sale por la manguera secundaria. voz de instrucción

 **Voz de instrucciones**



Agua Filtrada
 **Precaución**
 No debe de tomarse

Precaución

- Usar el agua que sale por la manguera primaria.
- No usar agua procesada mientras la luz esté intermitente. Al empezar de usarlo, tira el agua estancado dentro del dispositivo.
- Verte el agua en el dispositivo para mas de tres minutos cuando se usa el dispositivo primero o cuando se usa el filtro nuevo.
- Dejar correr el agua por al menos 10 segundos si es el primer uso del día, antes de beberla.
- Si la unidad no ha sido utilizada por 2 - 3 d's, dejar el agua correr por al menos 30 segundos antes de usarla.
- Durante la suministración inicial de agua, el agua producida puede presentarse ligeramente opaca. (La condición opaca del agua es causada por la mayor cantidad de carbón activado contenido en el filtro de agua. Utilizar el agua solamente cuando la condición opaca del agua haya desaparecido).

Como parar la operación:

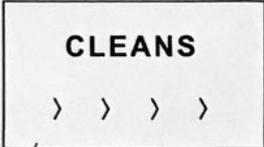
- 4** • Cerrar el grifo para parar la producción de agua. Si desea seguir produciendo agua constantemente, seguir el procedimiento del paso 3.

Limpieza Automática

⚠ Precaución

- El modelo **Leveluk** **CP II** no tiene función de  voz de instrucción.
- Agua cuando la unidad se está limpiando. No debe tomarse.
- Cuando la unidad esté en proceso de limpieza, dejar que el agua circule libremente.

El calcio depositado en los electrodos puede degradar la calidad de agua. Este aparato automáticamente limpia los electrodos.

1	<p><Limpiándose></p> <p><Agua Corriendo></p> <p> Voz de instrucción + sonido de alarma</p> <p>Pantalla  Beep, beep, beep</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mientras la unidad produce el Agua KANGEN, el Agua para Embellecimiento o el Agua Acida Fuerte, si el tiempo de uso habrá llegado 15 minutos, la unidad anunciará la limpieza Automática. • Una vez que el anuncio de limpieza ha sido hecho, la unidad empezará la limpieza automáticamente para 30 segundos mientras que la producción de (KANGEN), (BEAUTY), (STRONG ACIDIC) o (CLEAN WATER) está dando. <p>⚠ Precaución</p> <p>Mientras el aparato esté produciendo los 4 tipos de agua indicados anteriormente, la unidad no se cambiará al modo de limpieza automática. La unidad automáticamente se limpiará la próxima vez que la máquina entre en funcionamiento.</p>
2	<p><Mensaje informándole que la unidad se está limpiando></p> <p><Durante la Espera></p> <p> Voz de instrucción</p> <p>Pantalla  Los modos de producción de agua y de limpieza se muestran en la pantalla alternativamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si una limpieza es necesaria al comienzo de la próxima producción de agua, la unidad le avisará una notificación como está referida a la izquierda. La pantalla mostrará el tipo de agua seleccionada y la señal de limpieza alternativamente.

La unidad se limpiará automáticamente en los siguientes casos:

- ① El uso del tiempo acumulados llegue a 15 minutos.
(después de la producción de Agua KANGEN, Agua para Embellecimiento y Agua Acida Fuerte, la máquina enviará una noticia de limpieza automática y se pondrá en modo de espera. *Excluye Agua Filtrada.)
- ② Después de producir Agua Acida Fuerte y cuando esté produciendo Agua KANGEN, Agua para Embellecimiento y Agua Filtrada.
- ③ Cuando la máquina no ha sido utilizada por 24 horas o más.

⚠ Precaución

- Cuando va a desconectar la clavija de toma de corriente, favor de desconectarla después de apagar el interruptor de energía
- En algunos casos, la última información será perdida y la limpieza siguiente se acelerará.

Reemplazamiento del Filtro de Agua

Precaución • Leveluk **Kangen II** no tiene función de voz de instrucciones

■ El filtro de agua es un accesorio estándar que viene con una nueva unidad.
(Los filtros de agua de carbón activado están disponibles, contacte a su vendedor local).

Cuando el filtro debe ser reemplazado, la unidad lo avisa con la guía oral, la señal sonora y el Visor de Cristal Líquido en el panel de operación cuando el suministro de agua ha sido parado.
(El proceso de agua seleccionada y la señal del reemplazamiento del filtro serán mostrados en forma alternada.)

• Cuando se necesita reemplazar el filtro de agua

1



Voz de instrucción + alarma +

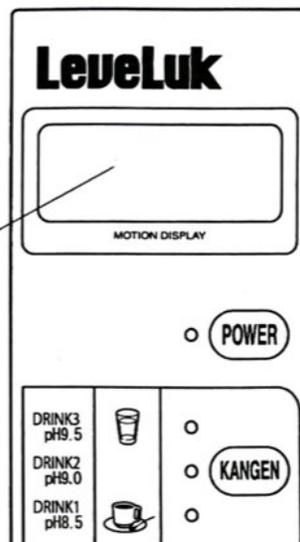
**REPLACE
FILTER**

pantalla

Precaución

- El mensaje "REPLACE FILTER" no aparece mientras el agua esté fluyendo.
- Reemplazar el filtro de agua después de detener el paso de agua.

pantalla



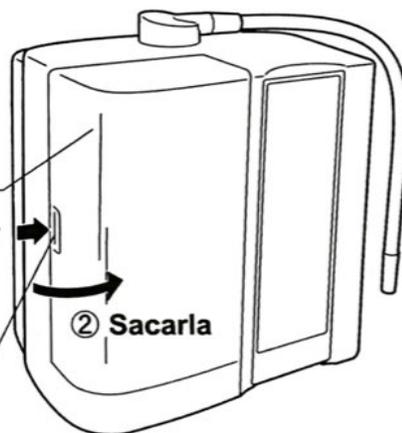
Empuje el gancho de cubierta del filtro de agua en el lado izquierdo de la unidad para quitar la cubierta.

Cubierta

① Empujar

gancho

② Sacarla



2

Girar la perilla del aro hacia la izquierda, cerca de 40° para librarlo del contenedor.
Alzar y sacar el filtro de agua.

Atención

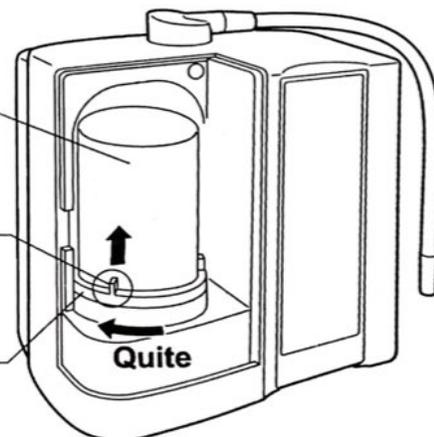
- Tenga cuidado con la fuga de agua desde el filtro cuando está quitando el filtro.

Filtro de agua

Perilla

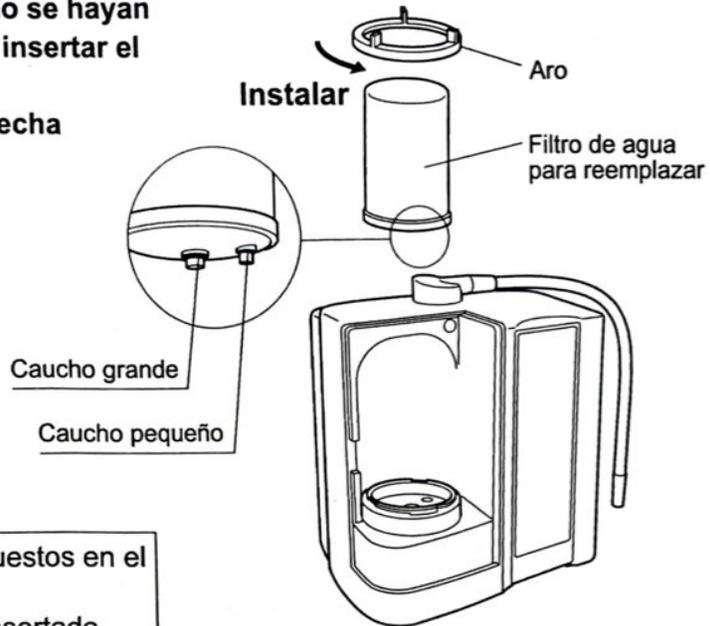
Aro

Quite



3

Revisar que los cauchitos viejos no se hayan quedado en la máquina, entonces insertar el nuevo filtro de agua firmemente. Girar la perilla del aro hacia la derecha cerca de 40° para asegurarlo.



⚠ Precaución

- Revisar si dos cauchitos están puestos en el filtro de agua.
- Revisar si el filtro de agua está insertado firmemente.

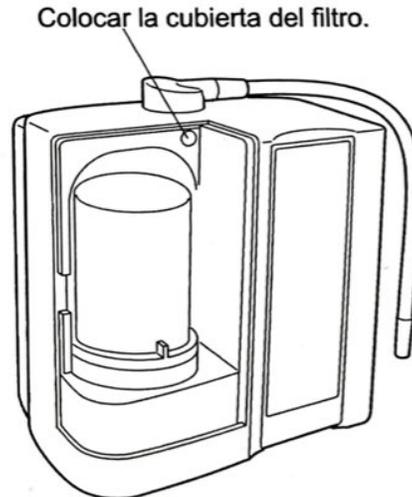
4

Pulse la llave de reposición del filtro de agua. La voz de instrucción y la alarma (beep) sonarán y el mensaje "FILTER RESET" será mostrado por la pantalla.

 **Voz de instrucción + alarma (Beep)**



Colocar la cubierta del filtro.



⚠ Precaución



Observar

- Asegurarse de utilizar el filtro de agua recomendado por el fabricante. (No utilizar filtros de otro fabricante, ya que pueden causar malfuncionamiento u otros problemas.)
- Verter el agua en el dispositivo para más de tres minutos cuando se usa el dispositivo primero o cuando se usa el filtro nuevo.
- Favor de observar las regulaciones acerca del filtro de agua gastado. (El material de la caja del filtro de agua es ABS resina. Referirse a la página 33 acerca de las especificaciones estándar para los materiales internos del filtro.)

4 Precauciones de seguridad

■ Para evitar lesiones o un accidente, siga las siguientes reglas.

⚠ Advertencia



Prohibido

- Las personas con las condiciones siguientes deben obtener la aprobación de un médico o farmacéutico antes de beber Agua KANGEN generada con este procesador de agua.
- Tenga en cuenta las siguientes precauciones antes de beber Agua KANGEN.
 - No tome medicación alguna con Agua KANGEN.
 - Si experimenta molestias con su salud, consulte con su médico o farmacéutico.
 - Si se encuentra bajo tratamiento médico, o si está siguiendo un tratamiento médico, o si experimenta anomalía física, póngase en contacto con su médico o farmacéutico antes de usar.
- Utilice solamente agua tratada municipalmente aprobada para el consumo humano como por ejemplo agua del grifo.
 - El ratio de eliminación de cloro de la unidad y el valor de pH podrían variar dependiendo de la calidad del agua o de localidades distintas.

- Supervise a los niños y a las personas mayores cuando usen la máquina.
- Este aparato puede usarse por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se haya supervisado o dado instrucciones acerca del uso de la aplicación de un modo seguro y se hayan entendido los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no debe llevarse a cabo por niños sin supervisión.

Si no se cumple con todas las advertencias siguientes podría causar descargas eléctricas, incendios o accidentes que pueden resultar en lesiones personales severas y/o daños a la propiedad.

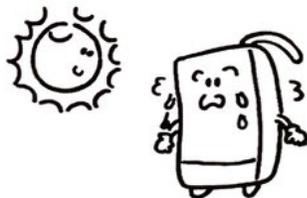
- No salpique agua o aceite en el cuerpo.
- Nunca ejecute la unidad con un cable de alimentación dañado.
- No manipule o intente reparar la unidad.

⚠ Atención



Observe

- Evite la luz solar directa.
 - Podría hacer que la unidad se doble o retuerza.-



- No use disolventes, benceno, limpiadores o detergentes con base de cloro para la limpieza.
 - Podría dañar la unidad.



- No derramar agua o aceite al cuerpo del aparato.
 - Puede causar incendio o descarga eléctrica -



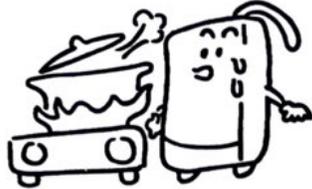
- No utilice la unidad cuando la manguera de agua secundaria se encuentra en una posición elevada.
 - El agua no puede salir de la unidad y por lo tanto podría causar daños.-



⚠️ Precaución

- **No colocar el aparato cerca de objetos calientes o en presencia de gases corrosivos.**

- Puede causar que la máquina se deforme.-



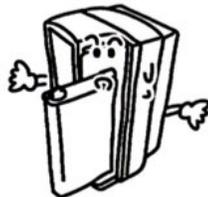
- **No colocar ningún objeto sobre el aparato.**

- Puede causar problemas o derrame.-



- **Si necesita mover el aparato, primeramente remover el tanque de reforzador líquido de electrólisis.**

- Si se derrama el reforzador líquido puede causar problemas.-



- **No utilizar el aparato con el cordón eléctrico dañado.**

- Puede causar incendio, descarga eléctrica o malfunción.-



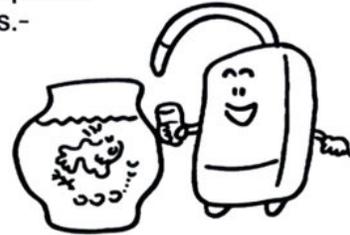
- **No modificar o tratar de reparar el aparato.**

- Puede causar incendio, descarga eléctrica o accidentes.-



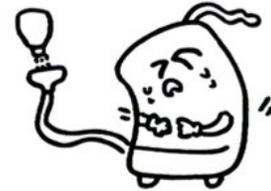
- **No utilizar agua procesada en acuarios o dar a las mascotas.**

- El cambio en el pH puede matar peces o pequeñas criaturas vivientes.-



- **No utilizar agua salada o agua extremadamente dura.**

- El aparato puede ser dañado o su vida puede ser acortada.-



- **No pasar agua caliente que sobrepase de los 40°C o más por el aparato.**

- Puede dañarla o causar malfuncionamiento.-



- **Cuando se usa la máquina en una área con bajas temperaturas, evitar de usar agua extremadamente fría (cuando no utilice la máquina por un largo período, favor de remover el filtro de agua y mantenerlo separadamente de la unidad. Durante este tiempo no tocar el botón de reiniciar.)**

- Puede resultar en daño o malfuncionamiento.-



Observar

5 Problemas y Soluciones:

• Utilizar las siguientes guías de problemas antes de consultar a la compañía

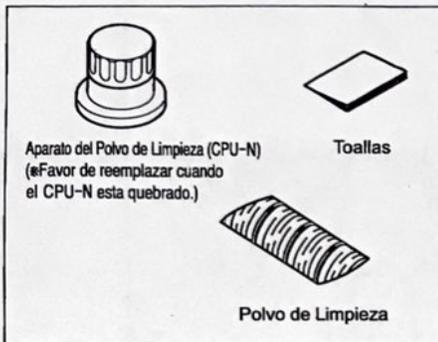
Problema	Causa	Remedio
Cuando el aparato no tiene energía (no se prende la luz)	• El aparato no está conectado	• Conectar el aparato a un tomacorriente.
La alarma suena	• Existe una condición defectuosa.	• Seguir las instrucciones que se le darán en la pantalla.
El agua no sale. La producción de los tipos de agua está obteniéndose demasiada baja.	• Existe agua frizada en el interior del aparato.	• Elevar la temperatura del cuarto y espere hasta que se derrita.
	• La presión del agua es baja.	• Abrir el grifo de agua hasta obtener la cantidad de agua deseada.
	• El filtro de agua está atascado.	• Reemplazar el filtro de agua.
	• Hora de hacer limpieza	• Limpiar la unidad utilizando el E-Cleaner N.
	• La manguera está doblada.	• Alisar la manguera.
Hay un mal olor o un desagradable sabor.	• La concentración de pH del Agua KANGEN es muy alta.	• Bajar el pH.
	• El olor y sabor desagradable vienen del agua contenida dentro de del aparato.	• Hacer circular agua por largo tiempo hasta que sea expulsada dicha agua.
El Agua KANGEN tiene un olor a cloro.	• El filtro de agua está agotado.	• Reemplazar el filtro de agua.
Existe la presencia de material blanquisco o se ha posado en el Agua KANGEN	• Calcio procesado por electrólisis.	• Cambie al Agua para Embellecimiento y deje el agua fluir para unos minutos.
	• Hora de hacer limpieza.	• Limpiar la unidad utilizando el E-Cleaner N.
Existe una mancha oscura en el interior de la manguera secundaria.	• Ha sido adherido material oxidante como hierro.	• Es inofensivo.
El agua Acida no va más abajo de pH 2.7 cuando se ha seleccionado Agua Acida Fuerte.	• La producción de agua es demasiado alta.	• Reducir la presión del agua.
	• El enforzador líquido de electrólisis se ha agotado.	• Llenar el tanque con el líquido.
El valor pH baja cuando está procesando el Agua KANGEN y el Agua para Embellecimiento.	• Empezó a producirse calcio en los electrodos.	• Pulse el botón BEAUTY y corre el agua para 1 minuto para limpiar la celda de iotización.
	• Hora de hacer limpieza	• Limpiar la unidad utilizando el E-Cleaner N.

Precaución: *Reacción al líquido de prueba de pH cuando el agua contiene ácido carbónico.

- Cuando se utilizan aguas superficiales como, por ejemplo, agua de pozo, el pH del Agua KANGEN puede regresar a neutral en 1 ó 2 segundos después del proceso de electrólisis (el líquido de prueba de pH se transforma de azul a verde) debido a la presencia de ácido carbónico en el agua. A pesar de esto, Agua KANGEN retiene muchas de sus características, y es buena para su salud.
- Método de prueba: Poner 3 ó 4 gotas del líquido de prueba de pH en un vaso transparente vacío luego agregar agua KANGEN (pH 9.5).
Reacción: La solución se vuelve de color entre púrpura y azul al añadir Agua KANGEN y de azul a verde en los próximos 1 ó 2 segundos.

Limpieza con el E-Cleaner N

Por favor, consulte su manual para el E-Cleaner N



 **Aviso** Favor de usar el polvo de limpieza cada semana o cada dos semanas.

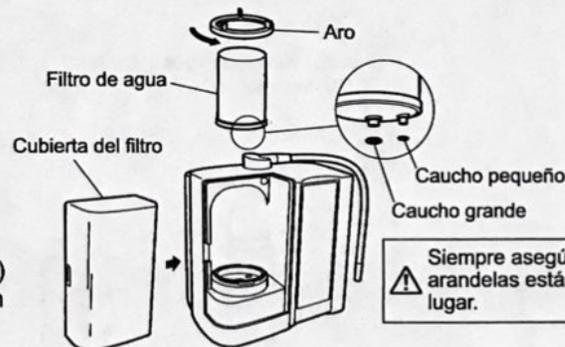
1. Asegurase de apagar el grifo y el aparato antes de la limpieza.
2. Siempre apague el aparato y desconecte el enchufe.
3. Favor de usar solamente un paquete del polvo de limpieza producido por el fabricante por cada tratamiento. Utilizando otro tipo de polvo de limpieza puede causar daño interno al aparato.

El polvo de limpieza incluye acida c'trica entonces evitar de usar el agua durante el proceso de limpieza para limpiar frutas o vegetales.

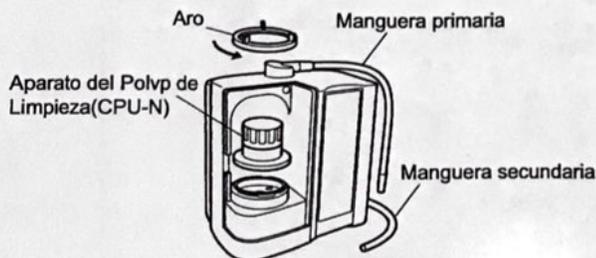
- ① Después de cerrar el grifo del agua de la llave, quite la cubierta de filtro desde la unidad principal, gire el portador y quite el filtro de agua.



- ③ Cuando se acaba de limpiar, cierre el grifo. Reemplázalo con el filtro de agua al evitarlo a la posición original de nuevo. Deja que el agua fluye para 1-3 minutos.



- ② Coloque la unidad de polvo de limpieza (CPU-N) sobre la unidad principal, y asegure la unidad en el sitio con el portador.



 Siempre asegúrese de que las arandelas están sujetadas en su lugar.

Máquina de limpieza

- Utilice E-Cleaner N una vez cada una o dos semanas. -

Recomendamos una limpieza en profundidad una vez al año en un centro de servicio cualificado. Los intervalos de la limpieza en profundidad pueden variar en función de la dureza del agua de origen. Se recomienda un suavizador de agua solo en casos de agua de extrema dureza.

Opciones

• Opciones



① Adaptador de tornillos.

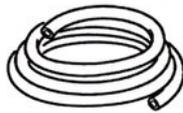
HG-N



② Reforzador líquido de electrólisis.



③ Acido de calcio glicerofosfórico (12 pcs, 0.1 oz/ 3 gr cada uno)

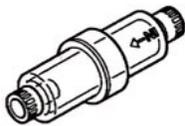


④ Manguera suministra de agua (40- 200 pulgadas)

⑤ Manguera secundaria (40 - 200 pulgadas)



⑥ Manguera primaria larga (32 pulgadas/ 800 mm)



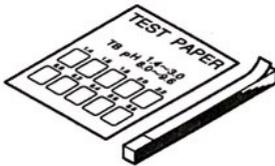
⑦ Pre-filtro



⑧ Detector de cloro (0.004 gal/ 15 ml) EE.UU. solamente



⑨ DPS Reemplazo del filtro



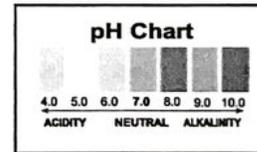
⑩ Libreta de prueba de pH.



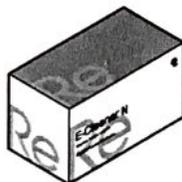
⑪ Líquido de prueba de pH



⑫ Tubo de prueba.



⑬ Tabla de comparación de pH.



⑭ E-limpiador
 • Aparato del polvo Limpieza(cpu)
 • Polvo de Limpieza(24lios)



⑮ Polvo de Limpieza(24lios)

7 Especificaciones Estandar

Modelos		Leveluk ^{SD}	Leveluk ^{DXII}	Leveluk ^{JrII}
Conexión		Desviador de una vía.		
Electricidad		(USA) AC 120V 60Hz 3.2A. (Europa y parte de Asia) AC 220 - 240 V 50Hz/60Hz 1.6A.		
Consumo		Máx. Aprox. 230W (con el mayor nivel de pH)	Máx. aprox. 200W (con el mayor nivel de pH)	Máx. aprox. 120W (con el mayor nivel de pH)
Unidad Principal:	Dimensión:	13.3(A) x 10.4(a) x 6.7(e) pulgadas/ 338(A) x 264 (a) x 171(e) milímetros solo		
	Peso:	13.9 libras / 6.3 Kg.		
Sistema de Ionización:		Sistema de ionización continua. (Censor medio de circulación interno)		
Electrólisis	Agua KANGEN:	0.7 ~ 1.1 gal./min. 2.5 ~ 4.0 L/min	0.5 ~ 0.8 gal./ min. 2.0 ~ 3.0 L/min.	0.4 ~ 0.7 gal./min. 1.7 ~ 2.5 L/min.
	Presión aproximada del agua:	14.5 psi/100kpa		
	Agua Acida Fuerte:	0.2 ~ 0.3 gal./min. 0.6 ~ 1.2 L/min.	0.1 ~ 0.25 gal./min. 0.5 ~ 1.0 L/min.	0.1 ~ 0.2 gal./min. 0.3 ~ 0.7 L/min.
	Presión aproximada del agua:	15psi/100kpa	12psi/80kpa	9psi/60kpa
	Capacidad de Electrólisis:	7 niveles	Agua KANGEN con 3 niveles Agua Filtrada Agua para Embellecimiento Agua Acida Fuerte Agua KANGEN Fuerte	(aprox. pH 8.5/pH9.0/ pH 9.5) (aprox. pH 7.0) (aprox. pH 6.0) (aprox. pH 2.5) (aprox. pH 11.0)
	Método de limpiar:	Sistema de limpieza automático.		
Material de electrodos:		Titanio cubierto con platino		
A Filtro de agua	Filtro de agua Material:	Carbón activado antibacterial de forma granular		
	Componentes que sean podido quitar	Cloro residual (esterilizador), olor y orín hasta 1,500 galones.		
	Sustancias que no se remueven:	Iones de metal / sal disuelta en el agua.		
	Frecuencia de recambio:	Esto depende de la calidad del agua.		
Presión del agua:		7 psi ~ 65 psi/ 50kpa ~ 450kpa (aprox 0.5 kgf/cm ² ~ 4.5 kgf/ cm ²)		
Temperatura máxima del agua:		95°F/35°C		
Reforzador líquido de electrólisis (para la producción de Agua Acida Fuerte):		Solución agregada automáticamente por la pompa		
Signo de agregar el reforzador:		Voz de instrucción, sonido de alarma, mensaje en la pantalla (Leveluk Jr II no tiene voz)		
Protección de la Unidad:		AC 120V 60Hz	Fusible corriente 6A	AC 220V 50Hz/60Hz Fusible corriente 3A
Sensores:		Detección de recalentamiento e agua caliente.		
Longitud del cable de alimentación		Aprox. 1.5 m		

- Las especificaciones y el diseño pueden ser cambiadas con la finalidad de mejorar el producto sin previo aviso.
- El proceso electrolítico y la vida útil del filtro dependen de la calidad del agua y la manera en que se usa la unidad

Servicios Posteriores

Garantía:

•Favor de asegurarse de que la fecha de compra y el nombre del vendedor sean escritos en la tarjeta de garantía. Mantenerla en un lugar seguro.

Si necesita alguna reparación durante el período de garantía:

•Para reparaciones, favor de comunicarse con su vendedor local.
(Leer las condiciones de la garantía cuidadosamente, ya que la garantía no cubre algunas reparaciones, dependiendo de la situación.)

 **Precaución** Puede que se le cobre la reparación en los siguientes casos:

1. Algún problema resultante de la mala utilización de la máquina y que no está estipulada en este manual de operaciones.
2. Problemas causados por la utilización de agua no potable.
3. Problemas o daños causados por un desastre natural como terremotos, incendios o inundaciones.
4. Daños físicos causados durante la transportación u otro accidente después de comprar el producto.
5. En caso de que se encuentren algunos defectos usando con la tención eléctrica fuera de las normas no será aplicado la garantía.
6. Reemplazo de partes consumibles.
7. Reemplazo del electrodos consumidos.
8. Problemas causados por el mal uso o no haberle dado mantenimiento a la unidad .
9. Problemas causados al desarmar la unidad.
10. Problemas causados por arena o polvo que han entrado en la tubería o en el depósito calcio.

Si necesita una reparación después del período de garantía:

•Contacte a su vendedor local. La reparación puede ser disponible siempre y cuando el usuario pague por el servicio.

Otros:

•Si usted tiene algunas preguntas sobre el producto, consulte con su vendedor.

Para el uso con el agua fresca solamente.

No use este producto con el agua que es inseguro microbiológicamente o de calidad desconocida sin la desinfección adecuada antes o posterior del sistema.

Advertencia:



En ningún caso el producto puede ser modificado, revisado o reparado por el consumidor, debido a que puede ocurrir incendio o descarga eléctrica.

Puede causar incendio y descarga eléctrica.

Alguna consecuencia por no tener en cuenta estas advertencias, no serán compensadas por el fabricante.

*Por preguntas e información, contactar a su vendedor local o llamar.

Los Angeles : TEL +1-310-542-7700 FAX +1-310-542-1700	Brazil : TEL +55-15-3033-4131 FAX +55-15-3034-4100	Taiwan : TEL +886-2-2713-2936 FAX +886-2-2713-2938	Okinawa : TEL +81-98-917-1309 FAX +81-98-917-1164
New York : TEL +1-718-784-2110 FAX +1-718-784-2103	Germany : TEL +49-211-936570-00 FAX +49-211-936570-27	Philippines : TEL +63-2-519-5508 FAX +63-2-519-1923	Tokyo : TEL +81-3-5205-6030 FAX +81-3-5205-6035
Chicago : TEL +1-847-437-8200 FAX +1-847-437-8201	France : TEL +33-1-47-07-55-65 FAX +33-1-83-71-17-06	Korea : TEL +82-2-546-8120 FAX +82-2-546-8127	Sapporo : TEL +81-11-223-5678 FAX +81-11-223-5680
Honolulu : TEL +1-808-949-5300 FAX +1-808-949-5336	Italy : TEL +39-6-3330-670 FAX +39-6-3321-9505	Singapore : TEL +65-6720-7501 FAX +65-6720-7505	Naha : TEL +81-98-917-0644 FAX +81-98-917-0597
Dallas : TEL +1-972-722-7499 FAX +1-972-722-7402	Australia : TEL +61-2-9878-1100 FAX +61-2-9878-1200	Malaysia : TEL +60-3-2282-2332 FAX +60-3-2282-2335	Nago : TEL +81-980-51-0616 FAX +81-980-51-0628
Seattle : TEL +1-407-640-2222 FAX +1-425-672-8946	Russia : TEL +7-495-988-02-05 FAX +7-495-988-02-06	Indonesia : TEL +62-21-2992-3111 FAX +62-21-2992-8111	Factory : TEL +81-72-893-2290 FAX +81-72-893-8007
Orlando : TEL +1-407-601-5963 FAX +1-407-730-3335	Rumania : TEL +40-374028779	Thailand : TEL +66-2-116-3050 FAX +66-2-116-3044	
Richmond : TEL +1-604-214-0065 FAX +1-604-214-0067	Portugal : TEL +351-22-8305464	India : TEL +91-80-4650-9900 FAX +91-80-4650-9908	
Toronto : TEL +1-905-507-1200 FAX +1-905-507-1233	Hong Kong : TEL +852-2154-0077 FAX +852-2154-0027	Mongolia : TEL +976-7012-7778 FAX +976-7012-7708	
Mexico : TEL +52-81-8242-5500 FAX +52-81-8242-5549			